

# LA REGIÓN

Información de turismo y medioambiente de Bolivia - Noviembre de 2017

Foto: © Elmer Cuba / Fundación Viva



Fundación Viva

**IMÁGENES QUE INSPIRAN  
A CONSERVAR LA  
NATURALEZA**

Especial Aiquile

**FESTIVAL DEL CHARANGO**

Medioambiente

**UNA RESERVA PARA PROTEGER A LA  
PALKACHUPA**

# CURSO

## RESPONSABILIDAD SOCIAL EN LA INDUSTRIA HOTELERA "Compromiso del hotel con el desarrollo sostenible"



HOTEL

**LUGAR:** TELECENTRO SANTA CRUZ  
Calle Moldes esquina Cobija  
Santa Cruz - Bolivia  
**FECHA:** 14 - 15 - 16 de Diciembre  
**HORARIO:** Jueves 14 y Viernes 15  
de 19:00 a 22:00 hr.  
Sábado 16 de 09:00 a 13:00 hr.  
**COSTO:** Bs 700  
**COSTO PROMOCIONAL:** Bs 1000  
(2 personas)

DIRIGIDO A TODOS LOS  
ESTABLECIMIENTOS DE  
HOSPEDAJE

**CONTACTOS:**  
70249004 / 70060972  
(3) 3313811  
info@amigarse.org

**ORGANIZAN:**



**COLABORAN:**



Empresa supervisada y regulada por la Autoridad de Fiscalización y Control Social de Electricidad (AE)



# ¡QUÉ TU FACTURA NO SE DISPARE!



**¡USÁ LA ENERGÍA CON RESPONSABILIDAD!**  
Ingresá a: [www.cre.com.bo](http://www.cre.com.bo) o descargá nuestra App: CRE Móvil



Consumo Responsable de Energía

# STAFF

## DIRECCIÓN

Doly Leytón Arnez

## PRENSA

Adriana Olivera Rodríguez / La Paz  
Doly Leytón Arnez

## COLABORADORES

Eduardo Franco Bertón

## EDICIÓN

Gabriel Díez Lacunza

## DIRECCIÓN GRÁFICA

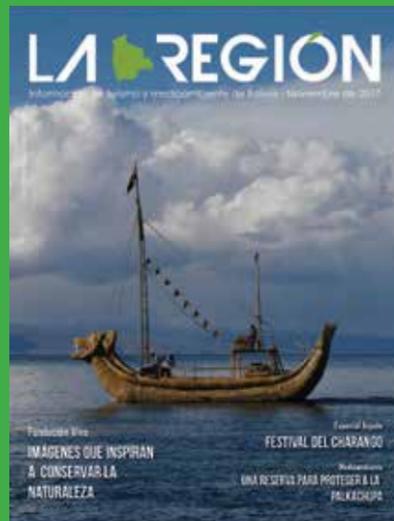
Cecilia Requena Gallo

## CONTABILIDAD

JC BOZO Consultora

## FOTO DE PORTADA

Elmer Cuba / Fundación Viva



Edición Digital Nº 38 / Noviembre 2017

**COPYRIGHT:** La propiedad del copyright de los artículos y fotografías publicados en este número pertenece, en unos casos, a sus autores y, en otros, a EDITORIAL LA REGIÓN, por lo que ningún elemento de esta revista puede ser reproducido, por ningún otro medio, sin consulta previa y permiso expreso del propietario.

## OFICINA:

C/Moisés Subirana #1386

## TELÉFONOS

70079347 / 76384621 / 329-9862

## CORREOS

prensa@periodicolaregion.com  
prensa.laregion@gmail.com

Santa Cruz - Bolivia

Según el Libro de Aves de Bolivia, la palkachupa es endémica del país.  
Pág. 50



Foto: © Asociación Armonía



# CONTENIDOS

- 6 Teatro del Charango, el reto de Aiquile
- 10 Tradiciones, orgullo de los aiquileños
- 12 Los mejores charangos del mundo en un museo
- 14 Uchuku, un plato que sólo se sirve en Aiquile
- 16 Un joven de 25 años es el primer Embajador de la Marca Santa Cruz
- 20 Huawei P10 Plus seduce con "Fotos de Portada"
- 24 5000 personas asistieron al Festival Nacional del Bonsai
- 26 Parque Nacional Toro Toro es declarado Patrimonio de Bolivia
- 28 BoA oferta vuelos directos a República Dominicana
- 30 Tour en Armenia, oferta exclusiva de Travel Time
- 36 Imágenes que inspira a conservar la naturaleza
- 42 Indígenas cavineños cuentan cómo cambió su vida debido a la exploración petrolera
- 50 Una reserva para proteger a la Palkachupa
- 58 Alianza Bolivia Recicla busca fortalecer la gestión de RSE
- 62 "El llamado del bosque" incentiva a cuidar la naturaleza
- 64 FAN describe en un libro 96 especies de orquídeas
- 68 WET Chemical y su cruzada por la forestación

# TEATRO DEL CHARANGO

El reto de Aiquile





*La Feria y Festival Nacional e Internacional del Charango 2017 cerró con la premiación a los mejores intérpretes y constructores del instrumento que da vida a este evento y, además, con importantes retos para la próxima versión.*

**Texto y Fotos:** Doly Leytón Arnez

Fueron tres jornadas intensas en la que niños, jóvenes y adultos intérpretes compitieron para conseguir el primer sitio en el Concurso Nacional de Intérpretes del Charango realizado en el marco del festival que se realizó del 2 al 4 de noviembre en el municipio de Aiquile, del departamento de Cochabamba.

Según los miembros del jurado, la



competencia de intérpretes fue bastante reñida por el gran talento de todos sus participantes, que en la mayoría de los casos son charanguistas por herencia familiar. El primer lugar de la categoría Infantil fue para la montereña Tatiana Heredia; en la Juvenil ganó Gastón Anibarro Jesús de Sucre;

en Mayores el primer puesto lo ocupó el paceño Freddy Rodrigo Huanca; en K'alampeado, Germán Vargas del Norte de Potosí y en la categoría Internacional, el japonés Kenichi Kumbara. La Ñusta elegida fue la aiquileña Laura Patricia Gómez.

En total participaron 11 delegaciones nacionales con 120 intérpretes; ocho representaciones internacionales con 15 participantes y 30 maestros del charango. Como complemento se tuvo 18 grupos folclóricos.

En el Concurso Nacional de Constructores, en la categoría Selecto, el primer lugar lo ocupó Nelson Claros Trujillo de Aiquile. En tanto que Daniel Mérida Claros, de la comunidad Comun Pampa, ganó el primer lugar tanto en Autóctono como en Walaycho. En Ronroco, el aiquileño Nelson Claros Trujillo se hizo del primer lugar. En Tallados, el ganador fue Winsor Vallejos Barbolín de Aiquile. Por último, el primer puesto en la categoría de Exótico fue de Wilson Mérida Zenteno, de Comun Pampa.

Para el responsable de Cultura de Aiquile, Iván Molina Aguilera, el nivel y calidad en la presentación de los intérpretes del charango fueron excelentes, hecho que consolida, a su criterio, a Aiquile como la capital mundial de este instrumento y como un referente a nivel de calidad interpretativa.

Además del Concurso de Intérpretes, en Aiquile se realizó el Concurso Nacional de Constructores del Charango, la Feria de Costumbres y Tradiciones, la Feria del Uchuku, el plato tradicional aiquileño, y la gran Peña de Peñas. De acuerdo al reporte del responsable de Culturas, al menos 15.000 personas fueron parte del público en las diversas actividades durante las tres jornadas.

Para la autoridad municipal, el gran reto para las próximas versiones es la construcción del Teatro del Charango, tomando en cuenta que hasta la fecha el festival se realiza en una unidad educativa. Mencionó también que se continuará apostando por la mejora de la capacidad hotelera y de la oferta gastronómica. Además anticipó que se prevé incluir en la programación una oferta de circuitos turísticos para que los visitantes conozcan los atractivos turísticos de Aiquile.

En miras de mejorar cada vez más este evento de trascendencia internacional, la autoridad enfatizó en la necesidad de contar con el apoyo de la Gobernación de Cochabamba



y del gobierno nacional, a través del Ministerio de Culturas. Lamentó que el apoyo de ambas instituciones se traduzca en una "limitada campaña de promoción y difusión".

"Si bien se cuenta con una Ley que establece el apoyo a la realización del festival, es el gobierno municipal de Aiquile es el que destina gran parte de la inversión para la organización.

Este año se contó con el apoyo de empresas y de personas particulares pero necesitamos como municipio un compromiso mayor y una voluntad política de las instancias, tanto departamentales como nacionales, tomando en cuenta que la fiesta del charango es uno de los mayores eventos culturales del país", concluyó Molina.

# TRADICIONES

## orgullo de los aiquileños



### La Región / Aiquile

Alas 8 en punto de la mañana del viernes 3 de noviembre más de un centenar de aiquileños querendones de sus costumbres y tradiciones se reunió sobre la avenida principal del pueblo para iniciar un desfile único. Jóvenes y adultos conformados en grupos, o pandillas,

recorrieron las calles bailando el tradicional kaluyo aiquileño al son de guitarras, acordeones y, por supuesto, el charango. El sonido del hualaycho, el más pequeño y chillón de los charangos, no pasó desapercibido durante el recorrido.

Entre la vestimenta típica aiquileña destacó la que los varones usan desde hace décadas para las labores

del campo. Prendas confeccionadas con cuero de animales de la zona, especiales para evitar las raspaduras por espinas que son parte de la vegetación agreste en los campos aiquileños. La k'araleva que es un chaleco de cuero, el lazo, una montera y un charango en mano es la estampa típica del aiquileño que se mostró durante el desfile.

La caminata concluyó en la unidad educativa Manuel de Ugarte donde se mostró las costumbres y tradiciones de Aiquile en una exposición de las festividades de este municipio que son parte de su cultura y un atractivo turístico importante.

En el evento organizado por la Dirección Distrital de Educación de Aiquile, se mostró en diversos stands cómo se celebran las festividades de la virgen de Candelaria, Todos Santos, de San Juan, Carnaval, Santa Vera Cruz, entre otras, además de los platos que se consumen en dichas fechas. La ceremonia de la K'illpada, que se realiza en Carnaval, Pascua o San Juan para marcar al ganado, es una de las más llamativas para los visitantes. Ch'allas, una especie de ofrenda, bailes y cánticos desbordaron en el lugar.





# Los mejores charangos del mundo EN UN MUSEO

*La Región / Aiquile*

**F**ranz Navia, encargado de Turismo del municipio de Aiquile, afirma que los mejores charangos del mundo se encuentran en exposición en el museo dedicado a este instrumento instalado en su municipio en 1999.

Allí en una sola sala de exposición se encuentran al menos 300 charangos de las seis categorías que se

preman durante el concurso de constructores en el Festival Internacional del Charango.

El Museo del Charango en Aiquile alberga los instrumentos ganadores de las distintas versiones del festival que se han realizado desde 1984. En esa misma sala se pueden observar afiches y pinturas que también son resultado de concursos anuales dedicados al instrumento de cuerdas.

Si bien cada pieza es única, entre

las más sobresalientes están aquellas que han sido talladas con formas de animales, cuerpos femeninos, paisajes y rostros con aires indígenas. Además del charango más pequeño del mundo, de tres milímetros, tallado por el escultor Julio Martínez. La obra que se expone sobre cabeza de un alfiler solo se puede apreciar al observar a través de un microscopio.

# UCHUKU

Un plato que sólo se sirve en Aiquile



La Región / Aiquile

Los aiquileños tienen mucho por qué sentirse orgullosos pero es el uchuku, su plato típico, el que hace que hinchen el pecho con más entusiasmo puesto que aseguran que es un preparado único.

Es así que en el marco del Festival Internacional del Charango dedican un día exclusivo para la Feria

y concurso del Uchuku. Este año, el sábado 4 de noviembre el coliseo del colegio Manuel de Ugarte se llenó de comensales que buscaban disfrutar la afamada delicia. Seis mujeres aiquileñas, cada una con su propia receta y grupo de colaboradores, fueron las encargadas de preparar cientos de platos.

Esta comida se elabora con carne de res, pato y pollo que le dan un

sabor intenso a la lawa (sopa) que se prepara con pequeñas papas, ají y pan molido. Se sirve acompañado de pastel de arroz, chuño phuti, relleno de papa con queso y una fritura de flor de ceibo. La preparación del uchuku demanda al menos tres días por lo que sólo se degusta en ocasiones especiales como bodas, bautizos, cumpleaños y en este caso en el festival del charango.

Nosotros te ofrecemos un viaje cómodo, seguro, placentero, puntual y con atención de primera.

Vive la experiencia!

f ferroviariaandinas  
 @ferroviaria\_and  
 ferroviaria\_andina  
 You Tube ferroviaria andina sa

La Paz:  
 Calle Juan de Dios Delgado,  
 casi esq. Tomasa Murillo N° 156  
 Achumani, La Paz Bolivia  
 Línea Piloto: + 591 (2) 2184555  
 Línea gratuita: 800119000

siguenos en: [www.fca.com.bo](http://www.fca.com.bo)

¡PUBLICITA EN NUESTRA EDICIÓN IMPRESA TRIMESTRAL!  
 SOLICITA NUESTRO TARIFARIO AL 70079347  
[PRENSA@PERIODICOLAREGION.COM](mailto:PRENSA@PERIODICOLAREGION.COM)

MESES DE PUBLICACIÓN: DICIEMBRE - MARZO - JUNIO - SEPTIEMBRE



# Un joven de 25 años es el primer Embajador de la **MARCA SANTA CRUZ**

*Promover la cultura boliviana a través del turismo es uno de los objetivos que se ha propuesto cumplir Gustavo Lozada Díez, quien difunde sus experiencias de viaje en el blog El Hado Propicio.*

## La Región

Con 25 años, este joven nacido en Santa Cruz afirma que desea vivir viajando no solo por su tierra natal sino por Bolivia y el mundo para mostrar contenidos en los que, además de los atractivos, brinda datos útiles para los turistas. Según afirma, su meta a corto plazo es recorrer los destinos nacionales y escudriñar todos los rincones del país donde haya sitios turísticos con condiciones para recibir a visitantes.

Su blog está escrito a tono personal, con relatos de sus experiencias y con un lenguaje que caracteriza al cruceño. “El lenguaje es uno de esos miles de contrastes que caracteriza a nuestra bolivianidad. Uno de esos colorcitos para mí es hablar como cambia y no lo planeo eliminar jamás. Porque eso es lo que me hace ser lo que soy y es parte de la identidad de mi trabajo”, comenta orgulloso de sus raíces.

Es ese sello personal que lo proyecta y pone en el radar de Marca Santa Cruz. A tan solo ocho meses de que el comunicador audiovisual iniciara con una serie de publicaciones, en las que destacan varias referidas



a su tierra natal, fue invitado a ser el primer Embajador del sello turístico del departamento.

El objetivo de la marca “Santa Cruz ni te Imaginás” es la promoción turística, promoción económica y captación de inversiones, atracción y retención de talento, desarrollo de una identidad común. Según Omara Suárez, coordinadora de esta institución dependiente de la Goberna-

ción cruceña, el joven tiene el perfil de lo que la marca quiere proyectar. “Un embajador de nuestra marca no necesariamente tiene que estar en Santa Cruz, un embajador tiene que salir y tiene que mostrar. La idea es que represente lo que es Santa Cruz”, mencionó a tiempo de explicar que a futuro se nombrarán también embajadores de otros rubros.



Suárez destacó que Gustavo no recibe remuneración económica pero sí el respaldo y apoyo necesario para concretar sus viajes en el departamento, mediante gestiones con actores del sector del turismo en las provincias. “Con el nombramiento, él adquiere el compromiso de mostrar esta tierra, no es tanto la marca sino Santa Cruz”, puntualiza.

Mientras que para el nuevo embajador su trabajo permite no solo mostrar este departamento sino aportar a crear un mejor país. “Los años viajando y el hablar de la cultura boliviana me han enseñado que la percepción del extranjero puede ser tan nula hacia nosotros que es posible construir un mejor panorama de lo que somos cuando conocemos de dónde venimos y, de esa misma forma, crear un mejor país. Esto sin importar si vivís dentro o fuera de él”, menciona en la presentación de su blog.

Respecto al nombre elegido para su blog explica que se trata de una frase muy famosa pero a su vez con un significado desconocido para muchos.



**i**

- ✦ El Hado Propicio nace en marzo de 2017.
  - ✦ Los primeros destinos expuestos del departamento de Santa Cruz fueron Samaipata, San Juan de Yapacaní y San José de Chiquitos.
  - ✦ En alianza con Ferrovial Oriental pretende visitar también todos los destinos a los que llega esta empresa.
- f** @ELHadoPropicio
- ✦ Instagram: @elhadopropicio
- ✦ www.elhadopropicio.com

Las muestras culturales y tradiciones son destacadas en las publicaciones de El Hado Propicio.

“Bolivianos, el hado propicio es exactamente la primera oración del actual himno de Bolivia. El mismo que fue entonado por primera vez en noviembre de 1845. Pero no todos realmente saben el significado de esta oración. El significado es genial y el que pocos lo sepan, refleja la misma cantidad de personas que desconocen al país. Sin más vueltas, Hado es una fuerza divina, es una serie de acontecimientos que se unen uno a otro para llegar a algo. Propicio es lo adecuado, lo correcto, oportuno o favorable. Por lo tanto El Hado Propicio es, una fuerza favorable o como prefiero sentir, un destino maravilloso. Esto a través del conocer culturas, lenguas, danzas, música, sonidos, paisajes, juegos, rituales y una infinidad de elementos más que conforman a la civilización de seres humanos”, explica.

A partir de noviembre el bloguero también apuesta a la plataforma de YouTube para diversificar sus canales de difusión. Ahora, además de sus reportes escritos e ilustraciones con fotografías, emite videos producidos durante sus viajes.



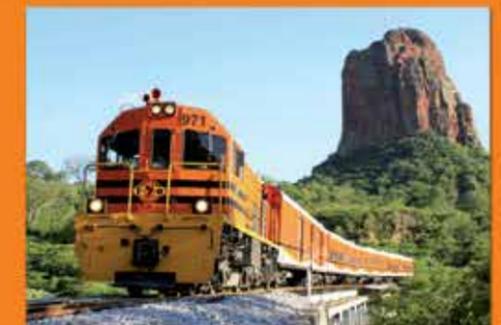
El placer de viajar en tren...

**FERROBÚS**



- Coche cama
- Sala VIP
- Aire acondicionado
- Atención personalizada
- Alimentación incluida
- Luces de lectura
- Música ambiental
- Televisión HD

**EXPRESO ORIENTAL**



- Coche Súper Pullman
- Aire acondicionado
- Restaurante/Snack
- Televisión HD
- Música ambiental
- Luces de lectura
- Servicio a bordo

**DESTINOS:** San José / Roboré / Carmen Rivero  
Tórriz / Puerto Quijarro

Av. Montes final s/n • Casilla: 3569 • Telf.: 338 7233  
Fax: 3387105 • Email: ferrovial@fo.com.bo  
www.fo.com.bo

# Huawei P10 Plus seduce con “FOTOS DE PORTADA”

*Viajar a tus destinos favoritos con un smartphone que tiene la mejor cámara y una batería que dura hasta dos días seguidos ya es una realidad.*

## La Región

¿Se puede conseguir fotos de portada con un smartphone? La respuesta, comprobada, es sí. En un workshop dirigido a periodistas, el fotógrafo Enrique Menacho demostró la calidad de imágenes que se pueden conseguir desde una mirada Huawei-Leica.

Para poner a prueba la cámara del Huawei P10, la empresa Huawei Bolivia organizó tres salidas, en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, a sitios naturales para que los periodistas pongan a prueba y conozcan las bondades del dispositivo.

En Santa Cruz el escenario fue el ecoparque Yvaga Guazú, donde se pudo fotografiar detalles y paisajes naturales para corroborar lo expuesto por los anfitriones: que el Huawei P10 tiene la mejor cámara del momento.

Luis Daniel Ybarregaray gerente de Marketing de Huawei Bolivia, explicó que en esta nueva versión la marca ofrece tecnología de punta que permite obtener la más alta calidad sobre todo en fotografía, gracias a la alianza con Leica.

El ejecutivo detalló que en la gama de smartphones, con el Huawei P10 es



El workshop fue dictado por el fotógrafo Enrique Menacho.

la primera vez que se cuenta con una cámara frontal Leica que complementa su cámara trasera dual de la misma marca, utilizando la tecnología fotográfica más avanzada del mundo.

Las buenas noticias para quienes disfrutan de los viajes y de capturar

todo lo bello que encuentran a su paso es que la batería dura hasta dos días y por su diseño el Huawei P10 y el Plus son versátiles y fáciles de manipular. El equipo, que tiene opciones de fotografía manual, permite tomar imágenes con calidad profesional en monocromático y color.



“Para un viajero es fantástico. La batería de larga duración y el súper cargador permiten disfrutar del dispositivo por más tiempo. Con solo 30 minutos de carga se alcanza hasta el 62%”, mencionó Ybarnegaray.

Este teléfono cuenta también con una opción de llamada de emergencia que se puede realizar aunque la batería se haya agotado. “Uno es viajero en el día a día. A cada paso ocurren cosas que puedes retratar. ¿Qué mejor que tener un dispositivo profesional en cuanto a cámara que no te va a dejar sin batería y que te va a dar fotografías fidedigna?”, mencionó el ejecutivo.

En tanto que el fotógrafo Enrique Menacho explica que el Huawei P10 no es solo una herramienta para periodistas sino también para fotógrafos o viajeros o todo aquel que valore tomar fotos de alta calidad de una forma práctica.

“El modo de desenfoque sirve muchísimo no solo para retratos sino para detalles durante el viaje. Tener



Participaron del workshop periodistas de diferentes medios de comunicación.

opciones profesionales como la velocidad permite hacer fotos como por ejemplo de cataratas ya que permiten un efecto especial. También se pueden tomar fotos espectaculares de noche”, explicó. Con característi-

cas como el reajuste de iluminación de estudio y tecnología de reconocimiento facial 3D, el usuario es capaz de capturar hermosas fotografías en cualquier entorno.

## CARACTERÍSTICAS DE RETRATO CLAVE DEL HUAWEI P10 PLUS

- **Detección facial 3D:** un nuevo sistema inteligente de detección facial incorpora 190 detallados nodos de identificación para el reconocimiento preciso de una selfie perfecta.

- **Leica Dual Camera 2.0:** la cámara dual Leica 2.0 del P10 incorpora un sensor monocromo de 20 megapíxeles y otro RGB de 12 megapíxeles para capturar los detalles faciales. La cámara 2.0 Pro incluye lentes SUMMILUX-H de Leica, con una apertura mayor a f/1.8 para capturar más luz en entornos oscuros.

- **Zoom híbrido:** una característica adicional que permite a los usuarios enfocarse en áreas específicas de las imágenes sin sacrificar nitidez ni calidad de imagen.

- **ISP incorporado:** el Kirin 960 con un ISP incorporado permite la visualización en tiempo real de los cambios en la profundidad de campo y las características faciales.

- **Mejoras tipo estudio:** el algoritmo artístico de imagen del Huawei P10 Plus está basado en una investigación exhaustiva de varias formas de cara y colores de piel. Al entender la posición relativa de cada característica facial y lo único de cada tipo de piel, las mejoras en los retratos se pueden aplicar en una forma más personalizada y natural.

- **Iluminación dinámica:** el Huawei P10 Plus incluye un algoritmo automático que monitorea los cambios de iluminación en el entorno y ajusta automáticamente la configuración, incluyendo el balance a blancos automático, velocidad de obturación y más.

- **Sensor frontal:** el totalmente nuevo sensor de la cámara frontal captura más luz para mejorar la calidad de imagen en entornos de poca luz.

Al final del workshop se entregó como incentivo un Huawei P10 a la persona que tomó la mejor foto durante la práctica. La periodista Doly Leytón, de la revista La Región, recibió el moderno equipo.



# 5000 personas asistieron al FESTIVAL NACIONAL DEL BONSAI

*La exhibición que reunió en el Jardín Botánico de Santa Cruz a 15 expositores dedicados al cultivo de este arte milenario acaparó la atención del público cruceño.*

## La Región

Durante las tres jornadas del Festival Nacional del Bonsái, el Jardín Botánico de Santa Cruz recibió a cinco mil visitantes. La exitosa convocatoria se debió a que en esta versión se tuvo a quince expertos en el arte milenario exponiendo y además enseñando a los visitantes algunos secretos de cómo cultivar bonsáis. Como parte del programa del evento se premió los mejores ejemplares en tres categorías. En la categoría Bonsái Grande ganaron Erwin Panozo (Santa Cruz) Miguel Roberto Alvarado (La Paz) y Lin Chia Ho (Santa Cruz), en el primer, segundo y tercer puesto respectivamente.

En tanto que en la categoría Bonsái Mediano, los premiados de primer a tercer lugar fueron Dailer Moscoso (Sucre), Francisco Saavedra (Santa Cruz) y Chung Yen Cheng (Santa Cruz). En la categoría Mini Bonsái fueron premiados Freddy Balderrama (La Paz), Eddy Villazante (La Paz), y Rose Mary Torrez (Sucre).



Darío Melgar, director del Jardín Botánico Municipal de Santa Cruz, se declaró satisfecho por la asistencia del público. Declaró que durante las tres jornadas se superó la expectati-

va de visitantes y que muchos de ellos adquirieron ejemplares y aprendieron cómo cuidar estos árboles en miniatura.

Dailer Moscoso, quien participa desde hace seis años en este evento, logró por segundo año consecutivo ser premiado. El año pasado con un mini bonsái y en esta versión en la categoría mediana. "Es satisfactorio para mí y para el club de bonsái de Sucre donde pertenezco porque este evento es un encuentro bonito, donde venimos a compartir la misma pasión", mencionó.

Por su parte el expositor Eddy Villazante, que se dedica a esta actividad desde hace 25 años y que produce más de 35 especies, resaltó el interés que este evento organizado por el municipio cruceño crea en el público. Considera que cada vez hay más personas que valoran este arte.








## CHURAPA

HOTEL Y RESTAURANTE  
Santiago de Chiquitos, Roboré

### SERVICIOS

- Habitaciones dobles o matrimoniales
- Cuarto triple o cuádruple
- Suite
- Suite Matrimonial
- Baños privados con agua caliente
- Aire acondicionado
- Desayuno buffet
- Área de camping

RESERVAS: 72622193 / 74689958 • FACEBOOK: Churapa - Santiago de Chiquitos • [www.santiago-churapa.com](http://www.santiago-churapa.com)



# Parque Nacional Toro Toro es declarado PATRIMONIO DE BOLIVIA

## La Región

La Cámara de Senadores aprobó el miércoles 8 de noviembre, en sus sesiones en grande y detalle el Proyecto de Ley N° 032/2017-2018, que en su artículo uno establece: "Declara Patrimonio Cultural Paleontológico, Espeleológico y Arqueológico del Estado Plurinacional de Bolivia al Parque Nacional Toro Toro, ubicado en la provincia Charcas al norte del departamento de Potosí".

La norma establece también que

el Órgano Ejecutivo a través de los Ministerios de Culturas y Turismo, Medio Ambiente y Agua, en coordinación con el Gobierno Autónomo Departamental de Potosí y el Gobierno Autónomo Municipal de Toro Toro desarrollarán políticas públicas de preservación y promoción del Parque Nacional Toro Toro.

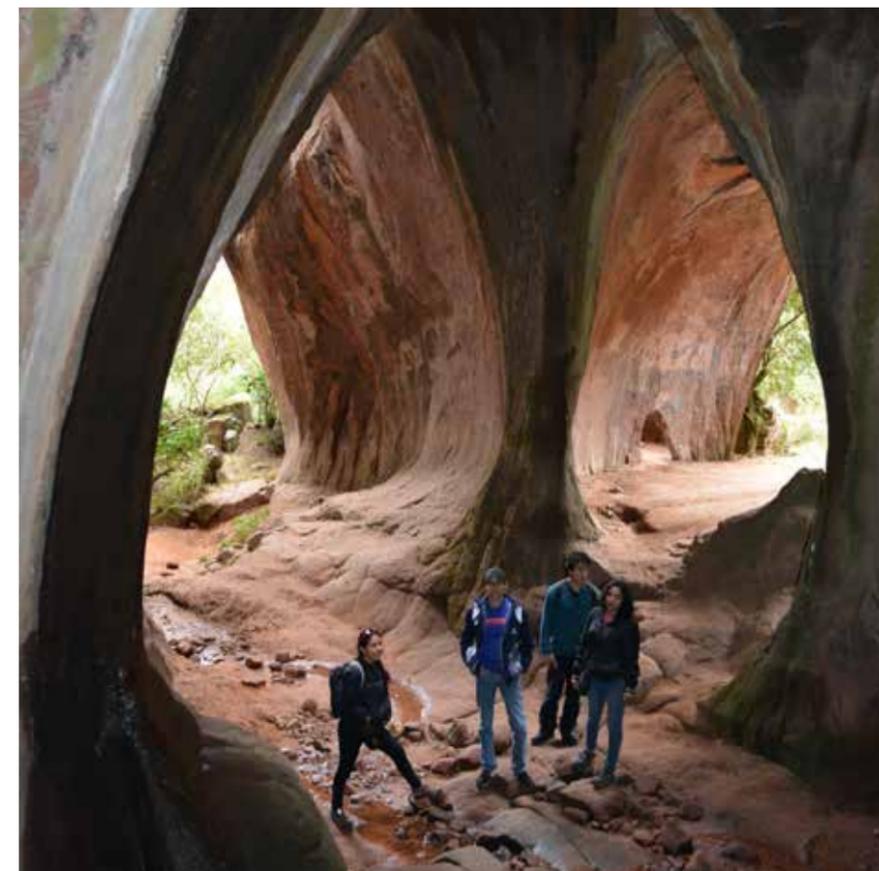
Este parque está ubicado en el norte del departamento de Potosí, en la provincia Charcas a 140 km de Cochabamba. Es un auténtico paraíso para los amantes de la geología,

paleontología, puesto que se puede encontrar huellas de grandes reptiles del mesozoico y profundas cavernas del origen kárstico. Allí está la extensa caverna de Huma Jalanta, la caverna de Huaca Senka y otras.

Asimismo, en Toro Toro existen huellas de dinosaurios y zonas con abundantes fósiles. Y alberga las ruinas incaicas de Llama Chaqui y pinturas rupestres. Un atractivo particular es el impresionante Cañón del Valle de Toro Toro. El rango altitudinal oscila entre los 3.600 y 1.900 msnm.

En los últimos años ha crecido exponencialmente la importancia de este Parque nacional boliviano, siendo considerado incluso como posibilidad de nueva maravilla del mundo. Como consecuencia este lugar ha mejorado ampliamente en cuanto a la atención a los turistas, tanto extranjeros como nacionales.

El proyecto de ley aprobado por el pleno del Senado, fue remitido a la Cámara de Diputados para su tratamiento.



COMUNICA IDEAS  
CONSULTORES EN COMUNICACIÓN Y PRENSA

- REDACCIÓN DE CONTENIDOS PARA PÁGINAS WEB Y REDES SOCIALES
- DESARROLLO DE PÁGINAS WEB

Dirección: C/Moisés Subirana, esq. Juan José Martínez N° 1368 · Teléfonos: 700 79347 / 76384621 · Correo: [omunideas.prensa@gmail.com](mailto:omunideas.prensa@gmail.com)

# BoA oferta vuelos directos a REPÚBLICA DOMINICANA



## La Región

Si tienes planeado pasar las vacaciones en el Caribe, Boliviana de Aviación (BoA) realiza salidas en vuelo directo desde el viernes 10 de noviembre hasta fines de febrero de 2018, desde Santa Cruz a La Romana (República Dominicana). En tanto que Tropical Tours promueve ofertas

de hotelería y servicios para acceder a vacaciones en las playas de Punta Cana y toda República Dominicana con beneficios y facilidades de viaje con la nueva conexión directa.

Boliviana de Aviación inició sus vuelos directos hacia República Dominicana, con el fin de fortalecer la presencia de la aerolínea en destinos vacacionales de alta demanda para

los bolivianos en las fechas de vacaciones y permitir el acceso al Caribe en vuelo directo. El primer vuelo salió el viernes 10 desde Viru-Viru, alrededor de las 8:00 am, con más de 155 pasajeros de ciudades como La Paz, Cochabamba, Tarija, Sucre y Santa Cruz.

Ronald Casso, Gerente General de Boliviana de Aviación, explicó que el compromiso de ofrecer una mejor conectividad y seguridad aprovechando un menor tiempo de viaje operando es el objetivo de Boliviana de Aviación en estos primeros diez vuelos ofertados, como una primera fase. "Esto no sería posible sin el compromiso de empresas como Tropical Tours, quienes ofrecen una variedad de servicios en el destino que hacen más atractiva la oportunidad de viajar", dijo.

Por su parte, Jerónimo Vaqueiro, Gerente General de Tropical Tours indicó destacó la alta demanda que tiene República Dominicana, siendo uno de los destinos preferidos por los bolivianos que vacacionan en fin de año y que ahora podrán hacerlo con precios más accesibles. "En esta oportunidad los pasajeros que se acerquen a Tropical Tours podrán contar con vacaciones en un hotel de 5 estrellas, con todo incluido y con vuelo directo desde \$us. 1226. Salidas programadas disponibles y precios de Hotelería"

Boliviana de Aviación ha establecido salidas desde todas las ciudades de Bolivia, conectando con Santa Cruz y pudiendo acceder a fechas de viaje en Navidad, Año Nuevo, Reyes y Carnaval en República Dominicana.

## EL PAQUETE INCLUYE:

- Boleto aéreo: Santa Cruz - La Romana - Santa Cruz (VUELO DIRECTO SIN ESCALAS)
- Asistencia en aeropuerto
- Traslados: Aeropuerto - Hotel Punta Cana - Aeropuerto
- 08 días y 07 noches de estadía en hotel seleccionado
- Plan alimenticio: TODO INCLUIDO.
- Actividades programadas por los hoteles, Shows todas las noches, discotecas, gimnasio, clases de baile, guardería, actividades en las piscinas y playa, etc.
- Traslados: Aeropuerto - Hotel - Aeropuerto



## SALIDAS PROGRAMADAS DISPONIBLES Y PRECIOS DE HOTELERÍA

FECHA DE VIAJE	PRECIO EN HABITACIÓN DOBLE
22 DIC - 29 DIC 2017	1505
29 DIC - 05 ENE 2018	1618
05 - 12 ENE 2018	1358
12 - 19 ENE 2018	1280
19 - 26 ENE 2018	1358
26 ENE - 02 FEB 2018	1280
02 - 09 FEB 2018	1280
09 - 16 FEB 2018	1301

# TOUR EN ARMENIA

## oferta exclusiva de Travel Time

*Un acuerdo estratégico entre la empresa Visa Concord de Yerevan Armenia y el grupo empresarial Ortuste y Asociados, de Bolivia, permite lanzar por primera vez con salida desde nuestro país un tour que invita a conocer lo mejor de Armenia.*

*La Región Santa Cruz*  
**Fotos: Travel Time**

La Agencia de Turismo Travel Time, del grupo empresarial Ortuste y Asociados, lanzó al mercado boliviano un tour exclusivo que llevará a conocer el destino Armenia durante 10 días, con todo incluido, con hospedaje en hoteles de cuatro y cinco estrellas.

“Somos los únicos representantes para vender el destino Armenia en Bolivia. Es un esfuerzo conjunto que estamos realizando entre los señores Arthur y Grant Babayan, de la empresa Visa Concord, y el Grupo Empresarial Ortuste y Asociados, a través de nuestra agencia Travel Time”, detalló Marcelo Ortuste, representante de Ortuste y Asociados.

Armenia es una de las naciones más antiguas del mundo y por ende uno de los destinos más visitados. El

tour que inicia el 19 de abril del 2018 y se extiende hasta el 29 del mismo mes, cuenta con una variedad de actividades para el disfrute entre amigos, familia o en pareja.

El recorrido por los atractivos turísticos de ese país, de gente agradable e historia fascinante, está marcado por el legado religioso porque los armenios fueron los primeros en acoger el cristianismo en el año 301. Uno de los mayores atractivos es la montaña sagrada el Monte Ararat, que es un volcán inactivo de más de 5.000 metros de altura y donde se dice que se ha encontrado los restos del arca de Noé.

Llegar a este destino es abrir las puertas a lugares inolvidables y a disfrutar de un viaje auténtico lleno de experiencias. Conocer monumentos históricos, sitios sagrados y obras monumentales como esculturas de Botoero entre otros artistas, están en el

programa.

Durante los paseos también se podrá recorrer por maravillosos sitios naturales, únicos en el mundo como el lago Sevan que se encuentra a una altitud superior a 1900m. El agua cristalina cambia de color durante el día y deja sorprendidos a todos sus visitantes. Además de toda la riqueza histórica y natural por conocer en este destino, el programa incluye una visita a Tumo Center for Creative Technologies. Tumo es el centro más innovador no solo en Armenia, también en el mundo; allí se fusionan tecnología y el arte.

El “Tour Armenia” de Travel Time es un viaje inédito que tiene como punto de partida Santa Cruz de la Sierra, desde Bolivia. El paquete todo incluido permite al viajero disfrutar sus vacaciones sin ninguna preocupación.



Las personas a cargo de este programa son:

- ✦ Counter: Andrea Ortuste y Mayra Ortiz
- ✦ Programación Turística: Lic. Nancy Vargas
- ☎ (591) 3 3520639
- f Facebook: @travelttime.bo
- ✉ info.travelttime@ortusteasociados.com.bo

## DATOS

- Partida: 19 de abril de 2018
- Retorno: 30 de abril
- Inversión: Desde 2.222 Dólares americanos
- Incluye: Tour todo incluido
- Cupo máximo: 8

## ITINERARIO

### PRIMERA SALIDA: 19 DE ABRIL

**Día 1:** Llegada a Ereván Llegada a Ereván, reunión en el aeropuerto internacional de Zvartnots. Traslado al hotel Ocio. La guía se encontrará con usted en el lobby del hotel. Después del almuerzo visita panorámica de la ciudad de la capital de Armenia, que es una de las ciudades más antiguas del mundo. Paseo por el centro histórico de Ereván y vea la calle Abovyan, una de las calles más antiguas y conocidas de la capital, la Plaza de la República, la Avenida del Norte que conecta la Plaza de la República con el Teatro de Ópera y Ballet, los dos centros del centro de Ereván. También visitaremos el complejo cultural - arquitectónico Cascade, donde encontraremos esculturas de Botero y otros artistas. El parque también es parte del Museo Cafesjian. Continúe hacia Victory Park para ver la estatua de la Madre Armenia y admire la impresionante vista panorámica de la ciudad rosa de Ereván. Es posible

organizar la cena en el restaurante tradicional, donde cada uno puede degustar deliciosos platos nacionales. Pasaremos la noche en el hotel.

**Día 2:** Yerevan / Geghard / Garni / Yerevan

Desayuno en el hotel. Un viaje a la cueva Monasterio Geghard (5-13cc), que consta de tres iglesias y un gran mausoleo tallado en la montaña. La continuación del recorrido nos llevará al templo pagano de Garni (77 dC), único templo helenístico existente en la región. Inspección del "Templo del Sol" y los antiguos baños reales, situados en el borde del pintoresco valle. Almuerzo en una casa privada donde veremos el proceso de cocción del pan tradicional armenio, lavash. Al mismo tiempo, tendremos la oportunidad de participar en el proceso de cocción. Regresa a Ereván. Visite la fábrica de brandy "Ararat" con una excursión y degustación de brandy.

**Día 3:** Yerevan / Khor Virap / Areni / Noravank / Jermuk

Desayuno en el hotel. El camino de Yerevan conduce a través de las llanuras de Ararat, donde de repente aparece una imagen atractiva del Monasterio Khor-Virap, donde el primer Católico de la Iglesia Apostólica Armenia fue encarcelado durante 13 años por promover el cristianismo. El monasterio se encuentra a 200 metros de la frontera turca. Es el lugar más cercano a la montaña Ararat desde Armenia. Luego visitamos la fábrica de vino Areni en la aldea de Areni.

Después de la cata de vinos, nos dirigiremos a visitar el Monasterio de Noravank, que está construido en un lugar inaccesible entre una naturaleza increíble. Almuerzo en un restaurante local. Traslado a Jermuk: el balneario y la ciudad balneario son famosos por sus aguas minerales calientes, conocidas por sus propiedades medicinales desde la época medieval. Aquí visitaremos la cascada de Jermuk. Cena y alojamiento en Jermuk.

**Día 4:** Jermuk / Tatev / Shushi / Stepanakert

Después del desayuno visitaremos el Monasterio Medieval de Tatev (9 c.), Uno de los centros espirituales y educativos más famosos de la Edad Media. Ubicado 1600 alto en las mon-

tañas, está rodeado por un magnífico cañón. Aquí tomaremos el teleférico más largo del mundo con una longitud de 5,752 metros. En el camino de regreso nos detendremos cerca del puente del Diablo, un puente natural compuesto de sedimentos seculares saturados con aguas termales de calcio. Hora de comer. En el camino que conecta Armenia con Nagorno-Karabakh, visitaremos la ciudad de Shushi. A mediados del siglo XVIII, Shushi se convirtió en una ciudad-fortaleza y es conocida por sus monumentos históricos. Admiraremos la Iglesia Ghazanchetsots St.Amenaprkich y el monumento de la Liberación de Shushi - "Tanque". Nuestro recorrido continúa hacia Stepanakert, la ciudad más grande y capital de la República de Nagorno Karabaj, una región caucásica situada entre Armenia y Azerbaiyán. Pasaremos la noche en Stepanakert.

**Día 5:** Stepanakert / Askeran / Tigranakert / Stepanakert

Desayuno en el hotel. Luego, nuestro recorrido nos permitirá descubrir los hermosos lugares de Askeran. Continúa hacia Tigranakert, que se fundó en el siglo I a. C. por el rey armenio Tigran el Grande y es una de las cuatro ciudades antiguas que lleva su nombre. Bajo su mandato, Armenia se extendía desde el Mar Caspio hasta el Mar Mediterráneo y era más de diez veces más grande que la República

actual. Regresa a Stepanakert. Pasaremos la noche en Stepanakert.

**Día 6:** Stepanakert / Khndzoeresk / Selim Pass / Noratus / Sevan / Dilijan

Desayuno en el hotel. Visitaremos la famosa estatua de Tatik - Papik, conocida como "Menq enq mer sarery" que significa "Somos nuestras montañas". Es un gran monumento de toba de un anciano armenio y una mujer y es reconocido como un símbolo nacional de Karabakh. Nuestro viaje continúa hacia el pueblo de la cueva de Khndzoeresk, que ofrece la vista más espectacular de la antigua Armenia. La ciudad vieja es famosa por su cañón y se encuentra a 1580 metros sobre el nivel del mar. Conduzca hasta Selim Pass para visitar el caravasar, que se encuentra a 2410 metros sobre el nivel del mar. Pasando el Paso Selim, construido en 1332, nos dirigiremos al pueblo Noratus, un antiguo cementerio de la Edad Media. Este es el mayor cementerio de khachkars (piedras cruzadas) en Armenia y los más antiguos datan de finales del siglo X. Conducir hasta el lago Sevan que se encuentra a una altitud superior a 1900m. Su agua cristalina transparente cambia de color varias veces durante el día y deja expresiones inolvidables. La continuación del viaje nos llevará a la ciudad turística de Dilijan, que también se llama "pequeña Suiza armenia" por su naturaleza. Cena y alojamiento en Dilijan.



**Día 7:** Dilijan / Haghartsin / Gyumri / Yerevan

Después del desayuno, visite uno de los lugares más destacados de la región: el monasterio medieval Haghartsin. Traslado a Gyumri, la segunda ciudad más grande de Armenia, que fue un importante centro de cultura armenia en 18-20 siglos. Llegada a Gyumri, almuerzo en un restaurante local y tiempo libre. Un paseo por el centro histórico (Alessandropoli), donde se pueden encontrar casas y edificios tradicionales del siglo XIX. Este recorrido a pie le ayudará a descubrir más sobre el sabor histórico de la ciudad y el estilo de vida de la gente de Gyumri. Conozca las importantes estructuras religiosas de la ciudad, visite la famosa herrería para ver la colección personal de la familia de Gyumri, el trabajo tradicional de hierro y mucho más. Traslado a la capital, Ereván, tiempo libre.

**Día 8:** Día libre en Ereván

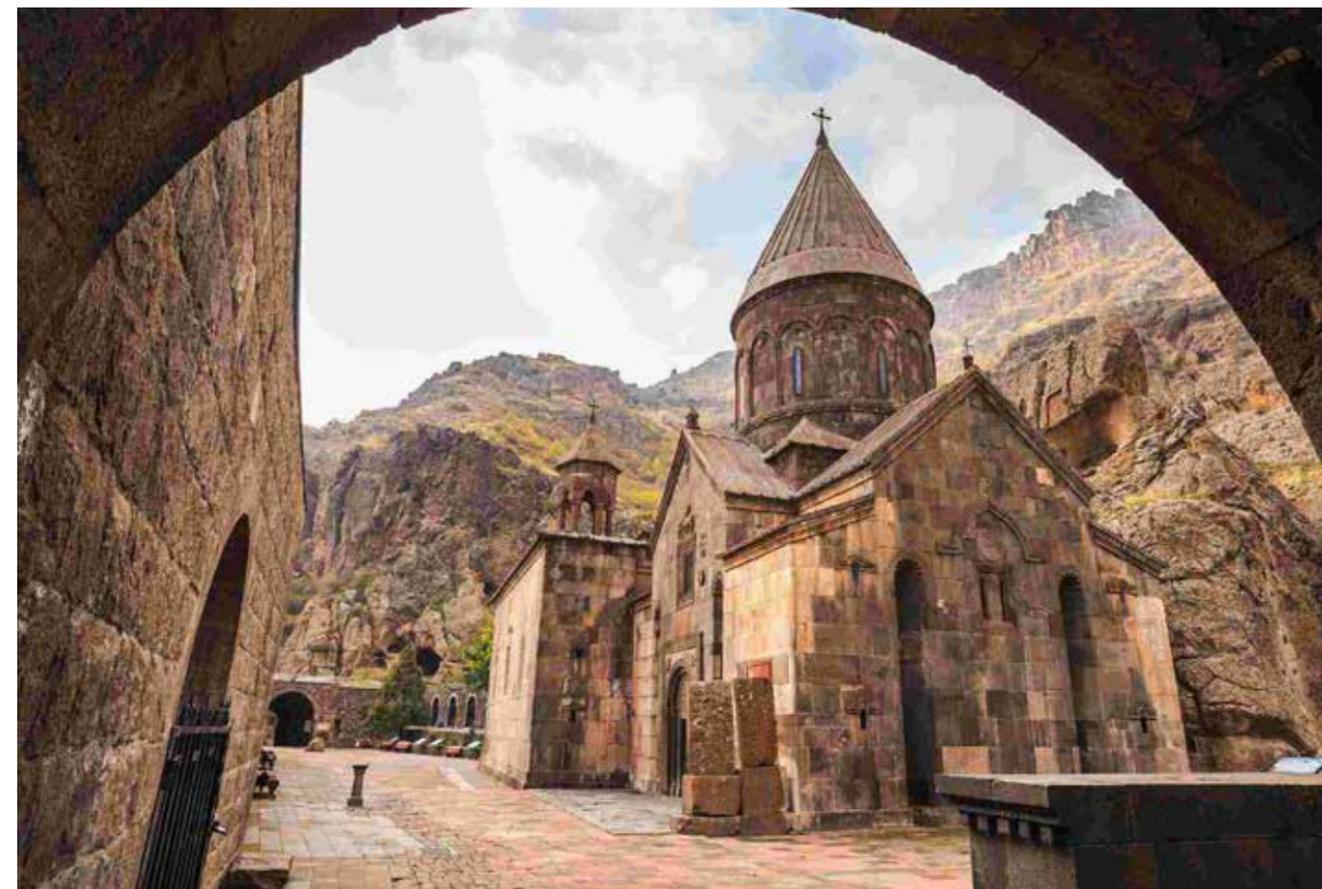
Desayuno en el hotel. Algunas recomendaciones: el Museo de Historia de Armenia y la Galería Nacional

de Armenia; "Cafesjian Art Museum, dedicado a llevar lo mejor del arte contemporáneo a Armenia. Un lugar único para visitar en Ereván, donde puedes ver una colección de más de 5.000 obras, incluida una de las colecciones de vidrio más completas del mundo; NUR Art Gallery, donde encontrarás obras únicas de Nur que es capaz de crear una forma completamente nueva de arte con una increíble ligereza, diversión e ingenio. Sus piezas de joyería son composiciones escultóricas totalmente desarrolladas y cada creación es única, una exclusiva única en su género; El centro comercial Dalma o el centro comercial Yerevan; Dalan Souvenir Shop, ubicado en el corazón de la ciudad, que cuenta con una colección de artículos hechos a mano y joyas, increíbles regalos hechos por artesanos armenios para su familia y amigos. Puede seguir su recorrido de compras en la cafetería al aire libre ubicada en el patio verde de Dalan. Es posible organizar la cena en el restaurante, donde podrá degustar deliciosos platos nacio-

nales (en su tiempo libre). Disfruta del concierto de música clásica en Aram Khatchaturian Concert Hall.

**Día 9:** Ereván / Echmiadzin / Zvartnots / Ereván

Desayuno en el hotel. Visitaremos Matenadaran - Instituto de manuscritos antiguos. Aquí se guardan más de 15,000 manuscritos y la colección se actualiza constantemente con nuevos descubrimientos, adquisiciones y regalos. Visita del complejo conmemorativo Tsitsernakaberd dedicado a la memoria de las víctimas del genocidio de 1915 y del Museo del Genocidio Armenio. Un viaje a Echmiadzin, el centro espiritual y administrativo de la Iglesia Apostólica Armenia. Visitaremos las perlas de la arquitectura armenia: la Iglesia de San Hripsime (618 D.C.) y la primera catedral cristiana del mundo (301 D.C). Excursión al museo único de la Catedral de Echmiadzin. Visite la Iglesia de San Gayane (5-7 cc). En el camino de regreso, pare en las ruinas de uno de los templos más famosos de Armenia: la catedral de Zvartnots (siglo VII).



Regreso a Yerevan, almuerzo en un restaurante tradicional. Visita Tumo Center for Creative Technologies. Tumo es el centro más innovador no solo en Armenia, también en el mundo. Y es un lugar para visitar. En el Centro TUMO para Tecnologías Creativas, la tecnología y el arte se fusionan para proporcionar a los adolescentes todo lo que necesitan para brindarles una ventaja competitiva en un mundo digital. Con acceso a tecnología de vanguardia y la oportunidad de aprender directamente de algunos de los profesionales líderes en diseño web, robótica, animación, cine y mucho más, se alienta a los adolescentes de TUMO a aprovechar sus intuiciones empresariales para crear y expandir los límites de las industrias de vanguardia de hoy. Ocio.

**Día 10:** Salida

Desayuno. Traslado al aeropuerto de Zvartnots.



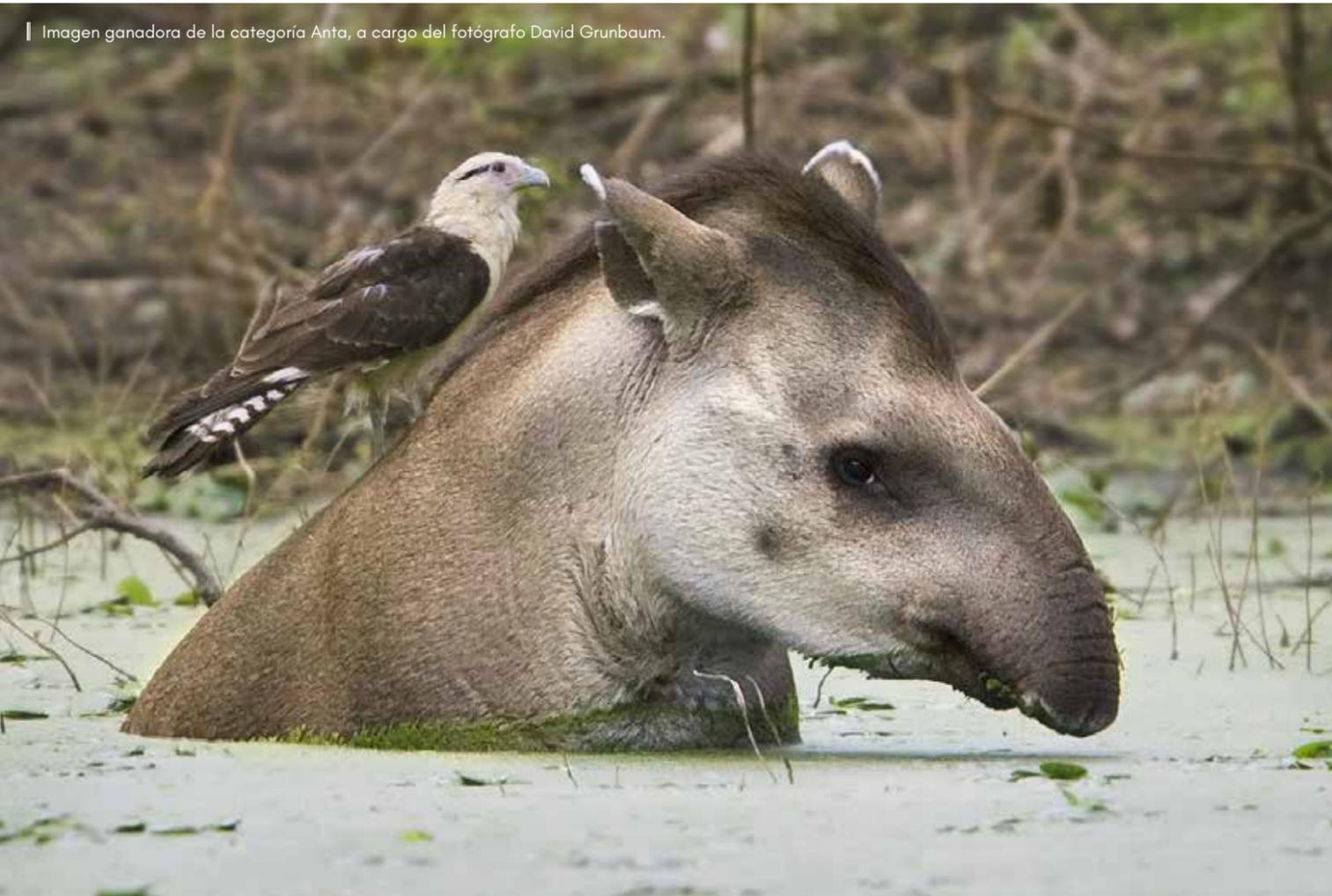
Imágenes que inspira a  
conservar la

# NATURALEZA



La imagen del delfín de río o buefo, del fotógrafo Carmelo Calderón, fue la más votada por la gente en las redes sociales por lo que ganó un premio en remplazo de la categoría Pejichi, que fue declarada desierta por el jurado.

Imagen ganadora de la categoría Anta, a cargo del fotógrafo David Grunbaum.



De esta actividad, coordinada a nivel nacional con el ministerio de Medio Ambiente y Agua, Conservación Internacional Bolivia y el Gobierno Autónomo Municipal de La Paz, participaron fotógrafos aficionados y profesionales.

Cabe destacar la gran acogida que tuvo este concurso entre los fotógrafos que viven en Bolivia, dado que este año se recibieron 699 fotografías, de las cuales 669 (96%) calificaron al concurso; habiendo participado fotógrafos de Cochabamba, La Paz, Santa Cruz, Sucre, Tarija, El Alto y Beni. La mayoría de las fotos concursantes correspondieron a la categoría Lago Titicaca (480).

**Derecha:** La fotografía de David Grunbaum fue la ganadora en la categoría Colibrí (*Metallura aeneocauda*). La imagen será impresa en las tarjetas prepago de Bs. 80.

**Abajo:** Elmer Cuba fue premiado con la mejor imagen del Lago Titicaca. Esta podrá ser apreciada en las tarjetas de Bs. 10.



Con el objetivo de concienciar a la población sobre la necesidad de proteger a las especies bolivianas en riesgo, la Fundación VIVA llevó a cabo la séptima versión de su concurso de fotografía. Las cinco imágenes ganadoras ilustrarán más de 10 millones de tarjetas prepago de esta telefónica y serán expuestas en la Galería al Aire Libre de la avenida Costanera en La Paz.

### La Región

La Fundación VIVA presentó las cinco fotografías ganadoras del 7mo. Concurso Nacional de Fotografías de Especies Bolivianas en Peligro de Extinción, que busca crear conciencia ambiental en la población y difundir la existencia de estas especies endémicas bajo el precepto de

que "no se puede amar lo que no se conoce".

Cuatro fotógrafos fueron seleccionados como ganadores con cinco fotografías: David Grunbaum en la categoría "Anta y Colibrí"; Mara Candice Arias en la categoría "Bufeo"; Elmer Cuba en la categoría "Lago Titicaca" y Carmelo Calderón en la categoría "Más Votada por la Gente", en

reemplazo de la categoría "Pejichi". Como premio cada uno recibió 1.500 dólares en efectivo y la oportunidad de exhibir sus fotografías en más de 10 millones de tarjetas Prepago de VIVA, considerando la categoría "Pejichi" se declaró desierta, la cual fue reemplazada por la foto más votada por el público.



El comité evaluador, conformado por Eduardo Forno, director de Conservación Internacional; Sergio Siles, secretario Municipal de Desarrollo Económico de la alcaldía de La Paz; Patricio Crooker, fotógrafo profesional y Claudia Cárdenas, directora ejecutiva de la Fundación VIVA, seleccionó 23 fotografías finalistas, las cuales son exhibidas a partir del 8 de noviembre en la Galería al Aire Libre de la Avenida Costanera, espacio cedido gentilmente por la Secretaria de Culturas del Gobierno Autónomo Municipal de La Paz. Asimismo, y por segundo año consecutivo, la Fundación VIVA habilitó la posibilidad de permitir a sus seguidores en las redes sociales, votar por su foto favorita; siendo la imagen más votada la del Delfín de río del fotógrafo Carmelo Calderón que se llevó 500 dólares como premio adicional.

Claudia Cárdenas agradeció el interés de los fotógrafos que participaron en esta nueva versión del concurso. "A nombre de la Fundación VIVA, quiero felicitar a todos los participantes por su talento y agradecerles por compartirlo con nosotros en este concurso que se reafirma año tras año gracias a su apoyo y confianza. Este ha sido un año muy especial porque hemos tenido un récord de participantes; ahora sus fotografías, podrán llegar a millones de bolivianos a través de las tarjetas prepago, portando un mensaje de conciencia y amor hacia nuestra biodiversidad", indicó la ejecutiva.



Imágenes finalistas en las categorías Colibrí, Anta y Lago Titicaca.



Asimismo, Cárdenas destacó el prestigio de este concurso, bien ganado por su continuidad y por contar con el aval del sector público, así como de Conservación Internacional. "A lo largo de estos años, el concurso ha logrado combinar una manifestación artística, como es la fotografía, con el sentimiento de conservación de nuestra fauna y de las áreas protegidas del país", sostuvo la directora de la Fundación VIVA, a tiempo de indicar que desde la primera versión se han recibido más de 7.180 fotografías que cumplían con las especificaciones y se han entregado \$us 32.000 en premios en efectivo.



Carmelo Calderón recibiendo el premio por su fotografía del delfín de río, la imagen más votada en las redes sociales. El premio fue entregado por Sergio Siles, Secretario Municipal de Desarrollo Económico del GAML y Claudia Cárdenas, Directora Ejecutiva de la Fundación VIVA,



# Indígenas cavineños cuentan cómo cambió su vida debido a la EXPLORACIÓN PETROLERA

*Comunarios indican que el ruido causado por actividades de exploración ahuyentó a la fauna silvestre, afectando la cacería de subsistencia y alimentación de al menos 14 comunidades. Según los indígenas, una zona castañera de la comunidad se ha visto afectada por los caminos que han realizado trabajadores de la petrolera.*

Por Eduardo Franco Bertón (RAI) / Mongabay Latam

Cuando Liliana Tabo y otras mujeres de su comunidad se aproximaron hasta la laguna San Juan, un lugar considerado sagrado para el pueblo indígena Cavineño, notaron que algo estaba diferente. Cuentan que el agua tenía un color distinto, había un olor nauseabundo y peces hinchados yacían flotando sobre la orilla. Los rumores de los pobladores decían que trabajadores de una empresa petrolera habían dado muerte al Jichi, una gran serpiente que en la cultura de los indígenas es protectora de lagos y lagunas.

Liliana indica que mientras ella y sus compañeras caminaban por la zona se dieron cuenta de que las líneas de la prospección sísmica realizadas por la empresa petrolera BGP Bolivia habían pasado por la laguna.

“Cuando han realizado esas detonaciones los mismos ‘pescaus’ morían. Ahorita ya no hay ‘pescaus’ en la laguna, antes había bastante. Nosotros cuidábamos mucho este lugar, pero justo por aquí tuvo que pasar la línea de la sísmica”, comenta con tono de desolación Liliana Tabo a Mongabay Latam.

La vida de los cavineños era tranquila. Esta se desarrollaba de acuerdo a sus usos y costumbres, tal como lo hacían sus ancestros. Pero esos días buenos —indican— quedaron en el recuerdo y la búsqueda del llamado oro negro alteró su convivencia en paz y armonía con la naturaleza.

El pueblo Cavineño es una de las 36 etnias reconocidas por la Constitución Política del Estado boliviano. Según el censo del Instituto Nacional de Estadística (INE), en Bolivia existen 2005 indígenas cavineños. El antropólogo Wigberto Rivero describe que este pueblo conserva sus creencias relacionadas a los espíritus del monte y las aguas, a los que acuden habitualmente con rezos y peticiones, solicitando buen augurio en su vivienda y alimentación. Cultura que ha sido heredada de sus ancestros y los ancianos de la comunidad, a quienes les profesan un importante respeto. Este hecho es visible aun hoy en día, en



Lagos y lagunas se han visto afectados, indican los comunarios. Foto: OMINAB

el respeto que tienen hacia algunos lagos y lagunas que ellos consideran sagradas, como es el caso de la laguna San Juan.

## AMAZONÍA NORTE: NUEVA FRONTERA HIDROCARBURÍFERA DE BOLIVIA

En un artículo de análisis, el investigador del Centro de Documentación e Información Bolivia (CEDIB) Jorge Campanini indicó que el Decreto Supremo No 2549, promulgado el 14 de octubre de 2015, representó en su momento una ofensiva hacia la Amazonía boliviana, dado que se amplió la frontera hidrocarburífera de 24 777 543 hectáreas a 31 685 190. Esto representa una ampliación de 6 907 647 hectáreas.

Según el investigador, de la totalidad de esta nueva ampliación de 6 907 647 hectáreas, un 72 % (5 876 569 hectáreas), se encuentra en los departamentos de Beni y Pando, y es dentro de esta área que también se encuentra el territorio indígena del pueblo Cavineño.

En el análisis de Campanini, esta superficie aumenta la presión previamente existente sobre territorios y pueblos indígenas amazónicos y algunos parques nacionales como el Madidi, Pilón Lajas y Territorio Indígena y Parque Nacional Isiboro Sécuré (TIPNIS).

## EL INICIO DE UN CONFLICTO

“Los de la empresa decían primero que no iban a detonar explosivos donde existieran fuentes de agua, nosotros hemos insistido mucho en que ellos no podían perforar en estos lugares”, dice Liliana Tabo al explicarme que el pueblo Cavineño suscribió un convenio con BGP Bolivia en el cual la empresa aseguraba su compromiso de no aprovechar o realizar las actividades de exploración sobre los recursos hídricos de la zona, como arroyos, lagunas y vertientes. Los indígenas dicen que esto fue incumplido.

La empresa BGP Bolivia es parte de una asociación accidental en el país —asociaciones en donde las partes toman interés en una o más operaciones determinadas y transitorias— y es filial de la compañía china BGP International.

Los cavineños aseguran que las explosiones realizadas durante la prospección sísmica llegaron a afectar acuíferos subterráneos de la zona. Según Liliana, otro de los cuerpos de agua afectados por estas detonaciones fue la laguna El Tapau, donde encontraron una gran cantidad de peces muertos.

Liliana indica que los trabajadores de la empresa utilizaron bastante agua durante el periodo que llevaron a cabo sus actividades de exploración, aproximadamente unos tres meses.

“Ellos nos decían que se iban a llevar su propia agua y que no iban a ocupar el agua de las comunidades, pero todo eso fue mentira, porque ellos de aquí nomás sacaban el agua, incluso la extraían de nuestros arroyos para llevarla a sus campamentos”, reclama.

Mongabay Latam se reunió con el señor Alberto Quiroga, Gerente del Departamento de Marketing y Licitación de la empresa BGP Bolivia, quien nos explicó que debido al acuerdo de confidencialidad que tiene esta empresa con la estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) no le era posible pronunciarse respecto a lo mencionado por los comunarios. Asimismo, mencionó que BGP es únicamente la operadora y que este tema lo debíamos consultar directamente con YPFB, que es la entidad responsable del proyecto.

En ese sentido, Mongabay Latam se contactó con el ingeniero Henry Tito, responsable del departamento de relaciones comunitarias de YPFB,

para conocer la versión de la estatal petrolera. Tito menciona que si la comunidad cree que han existido daños sobre sus recursos naturales, debe cursar esas denuncias ante el Ministerio de Medio Ambiente y Agua para que sea esta autoridad ambiental quien pueda verificar los daños en el marco de una inspección a la zona.

Mongabay Latam se comunicó con la Unidad de Minería e Hidrocarburos, dependiente del Viceministerio

### Los cavineños aseguran que las explosiones realizadas durante la prospección sísmica llegaron a afectar acuíferos subterráneos de la zona.

de Medio Ambiente. Desde ahí mencionaron que durante las actividades de prospección sísmica, los técnicos de esta Unidad se deben constituir al menos en dos oportunidades en el área donde se realizan las actividades de exploración para realizar inspecciones.

Una primera vez cuando el proyecto está por la mitad, y otra, al cierre del mismo. En esta segunda visita deben evidenciar cómo está el área, los tipos de acuerdos a los que ha llegado la empresa con la comunidad, si la comunidad está conforme o no, así como cualquier reclamo o denuncia existente. Asimismo, esta Unidad indicó que aún no se ha llevado a cabo la inspección de cierre en la zona de los cavineños.

Consultada sobre el tema, María Tabo afirma que se llevará a cabo una reunión de la Asamblea Consultiva del Pueblo Cavineño, donde se determinarán cuáles serán las acciones a seguir sobre los impactos que mencionan.



Las comunidades afirman que ha existido una afectación sobre los recursos hídricos de la comunidad, y que la empresa incumplió su compromiso de no aprovechar las fuentes de agua de la comunidad. Foto: OMINAB

## ¿QUÉ ES LA PROSPECCIÓN SÍSMICA?

La Fundación Medio Ambiente y Alternativas al Desarrollo para Bolivia (Madalbo), explicó en un artículo que la prospección sísmica es un proceso geofísico por medio del cual se crean temblores artificiales de tierra, utilizando para ello explosivos que provocan ondas acústicas que permiten obtener una cierta clase de ecografía del subsuelo. Estas detonaciones generan las ondas requeridas que permiten a los geólogos detectar las diversas estructuras existentes y elaborar mapas del subsuelo, que pueden ser potenciales almacenes de gas y petróleo, una información crucial al momento de definir dónde perforar la tierra.



Para ello se deben realizar pozos con una profundidad de dos a 20 metros y un diámetro de cinco a 10 centímetros, que es donde se deposita el material explosivo. Según los especialistas, por lo general las perforaciones se realizan sobre una línea recta y los explosivos se colocan cada 15 y 100 metros. En el caso del territorio Cavineño, según el convenio suscrito entre BGP y la OIKA (Organización Indígena Kavineño de la Amazonía), las perforaciones se realizaron cada 20 metros y tenían una profundidad de nueve metros, y un diámetro de 10 centímetros. En cada uno de estos

pozos, la petrolera debía colocar tres kilogramos de explosivos de pentolita.

Para desarrollar la logística necesaria se precisa talar los árboles que se encuentran en la zona, ya que luego de que los geólogos diseñen la malla sísmica (lugar por donde pasará la prospección), hay que abrir caminos con un ancho de entre dos a 10 metros, que es por donde pasan los cables eléctricos y se realizan las perforaciones.

Según una publicación de la investigadora Estela Herbas referida a los impactos que generalmente ocasiona la actividad hidrocarbúfera sobre las poblaciones indígenas, en cualquiera de las etapas —sea exploración, explotación, transporte y refinación de gas o petróleo— se generan severos impactos socioambientales hacia las

cia alimentaria, los indígenas ejercen su derecho al trabajo y a organizarse colectivamente.

Una publicación de la Fundación Regional de Asesoría en Derechos Humanos (INREDH) del año 2007 indicó que entre los impactos que ocasiona la sísmica en general sobre los ecosistemas tropicales y la biodiversidad están la deforestación por la apertura de caminos, caza y pesca por parte de trabajadores de empresas petroleras (poniendo en riesgo a especies de fauna terrestre y acuática), compactación de suelos, además de una alta cantidad de residuos sólidos y otros tipos de desechos.

A Wilma Mendoza, presidenta de la Confederación Nacional de Mujeres Indígenas de Bolivia (CNAMIB), se le quiebra la voz y humedecen los ojos cuando comienza a contar sobre los cambios que ocurren en la vida de los indígenas luego de la exploración petrolera.

“Para las comunidades indígenas que viven dentro de los pueblos no hay progreso. Más bien nos empobrecen, porque nos lo hacen escapar nuestros pescados, nuestros animales. Esto ha pasado en otros lugares”, describe luego retornar de una inspección que realizó su organización por las comunidades del territorio Cavineño.

## ¿QUÉ AHUYENTÓ A LOS ANIMALES SILVESTRES?

“Nosotros vivíamos tranquilos, teníamos todo, ahora estamos preocupados por la escasez de carne de monte, ya no hay animales silvestres para cazar, estamos sufriendo mucho por ello”, reclama afligida Liliana al explicarme que los hombres de su comunidad no han encontrado últimamente la fauna que tradicionalmente cazaban, como jochis, chanchos de monte, antas, entre otros.

Al igual que otros pueblos indígenas de la Amazonía, entre las actividades complementarias del pueblo Cavineño está la cacería de subsistencia. Ella les permite proveerse de carne de monte de especies silvestres que se encuentran regularmente por la zona.



Maquinaria de la empresa petrolera realizando tareas de prospección sísmica en el territorio Cavineño. Foto: OMINAB

Marina Tabo es la presidenta de la Organización de Mujeres Indígenas del Norte de la Amazonía Boliviana (OMINAB), una institución que busca velar por los derechos de las mujeres indígenas y el respeto de sus territorios, y que está conformada por mujeres que representan a los pueblos Cavineño, Tacana, Araona, Pacahuarra, Chácobo y Joaquiniano. Ella dice que el impacto del ruido sobre la fauna silvestre fue uno de los daños más significativos y preocupantes que ha dejado la prospección sísmica.

Tabo afirma que son 14 comunidades las que se han visto afectadas por la ausencia de fauna, lo que ha ocasionado una seria disminución del alimento de las familias. "Cuando los hombres salían a cazar ya no encontraban animales silvestres, sino a los funcionarios de la empresa trabajando en el monte, con motosierras y máquinas de perforación (taladros) que ocasionaban bastante ruido", indica a Mongabay Latam. Ella añade que los helicópteros que se desplazaban varias veces al día para llevar comida y equipos a los campamentos petrole-

ros provocaban contaminación acústica.

Un informe de INREDH indica que las explosiones de la sísmica ocasionan un desplazamiento de la fauna por efecto del ruido y la muerte de peces cuando estas detonaciones se realizan en el agua.

"Nosotras hemos estado recorriendo las comunidades por reuniones, visitando a los compañeros y en tres semanas no hemos comido carne del monte porque no había. A diferencia de otras veces que uno llegaba y ya te invitaban, pero esta vez no", manifestó Marina.

El portal de YPFB indica que la exploración sísmica utilizada en la cuenca Madre de Dios, que contempla más de 2000 kilómetros de líneas sísmicas 2D en zonas de la región norte de la Amazonía, entre las que se encuentra el territorio indígena de los cavineños, no tiene carácter destructivo y que este tipo de trabajos no solamente se realizan en Bolivia, sino en países vecinos que comparten la Amazonía.

YPFB explica que los explosivos utilizados para el proceso de registra-

ción sísmica no son del tipo convencional y que su propósito es suministrar mayor energía y propagación que potencia, la cual es transmitida directamente sin efectos en la superficie.

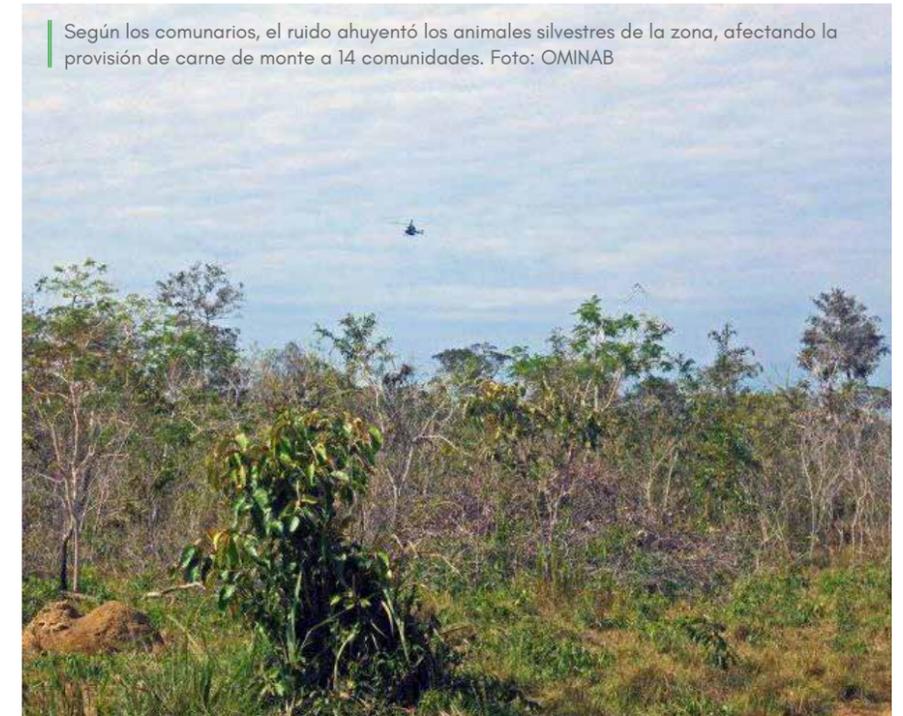
### TEMOR POR SU CASTAÑA

"Nuestro pueblo se dedica a la castaña. Es una actividad económica importantísima, venden los frutos, obtienen su dinerito y con eso se compran todo lo que necesitan, víveres, ropa, camas. Después no hay de donde ellos puedan obtener recursos ya que los trabajos que realizan en sus chacos (cultivos) son para proveerse de otros productos alternativos, y no tanto a manera de remuneración", comenta Marina Tabo.

El aprovechamiento de la castaña (*Bertholletia exelsa*) es la actividad principal del pueblo Cavineño. El trabajo de recolección y comercialización de este fruto, que realizan desde noviembre hasta marzo, es lo que les permite obtener los recursos económicos necesarios que los abastecerán durante el resto del año o hasta la próxima zafra o cosecha.

Marina me explica que tradicionalmente los indígenas cavineños utilizan sendas bien angostas para trasladarse hasta la zona donde se encuentran estos gigantes y emblemáticos árboles, reconocidos como un símbolo de la Amazonía boliviana según el artículo 392 de la Constitución, y por donde únicamente ingresan en la temporada de zafra.

Las mujeres cavineñas de la OMINAB afirman que la prospección sísmica ha abierto caminos que pasan por medio de este castañal y es la primera vez que los indígenas observan brechas tan amplias y con suelos compactados como ahora. Según ellas, esto se debió a que durante el tiempo de exploración, alrededor de 20 trabajadores que circulaban diariamente por allí ampliaron las sendas hasta convertirlas en caminos. "En la Amazonía en un metro cuadrado existen bastantes especies de plantas, palmeras, árboles frutales. Entonces varias especies se han afectado con la apertura de estos caminos", indica Marina.



Según los comunarios, el ruido ahuyentó los animales silvestres de la zona, afectando la provisión de carne de monte a 14 comunidades. Foto: OMINAB

Las comunidades temen que luego de las perforaciones y explosiones de la sísmica se haya producido también una afectación a las raíces de los ár-

boles de castaña, y que el próximo año esto ocasione que se sequen, que no florezcan o inclusive que no den frutos.



Marina Tabo junto a un árbol de castaña, en la zona del castañal de la comunidad, que se vio afectado por la apertura de brechas y caminos. Foto: OMINAB

## ZONA HIDROCARBURÍFERA: ANHELO DEL GOBIERNO, ANGUSTIA PARA COMUNIDADES

El Ministro de Hidrocarburos del gobierno boliviano, Luis Alberto Sánchez, manifestó a medios de prensa que la cuenca del río Madre de Dios, ubicada en la Amazonía norte de Bolivia, entre los departamentos de La Paz, Beni y Pando, alberga el futuro de los hidrocarburos del país y es considerada por los expertos como una de las mayores generadoras de petróleo en el mundo. Asimismo, expresó que el potencial de los recursos en esta región puede cambiar la historia de los hidrocarburos del país.

Pero para Marina y las comunidades de su territorio, esta noticia en vez de causarles júbilo los deja angustiados, ya que temen que su situación empeore en el 2018, cuando podría iniciarse la etapa de explotación pe-

*La vida de los cavineños era tranquila. Esta se desarrollaba de acuerdo a sus usos y costumbres, tal como lo hacían sus ancestros. Pero esos días buenos —indican— quedaron en el recuerdo y la búsqueda del llamado oro negro alteró su convivencia en paz y armonía con la naturaleza.*

tolera, una actividad que puede dejar aisladas a su comunidad, California, y a las comunidades de Carnaval y Miraflores. Esta situación tiene a los comunarios en constante alerta, algunos inclusive han pensado en emigrar.

Los cavineños no cuentan con técnicos especializados que puedan evaluar el efecto de la prospección sísmica sobre su territorio indígena. Por ello, la OMINAB, institución a la cual representa Marina, ha iniciado un trabajo de visitas y reuniones con los comunarios y las familias de la zona para conversar entre ellos, conocer más sus preocupaciones y obtener planteamientos y medidas locales.

“Ya no es nuestra vida, no nos sentimos libres para poder ir al monte y salir a cazar. Hemos perdido esa tranquilidad, nos sentimos como encerrados, no podemos hacer ya nuestra vida normal. Eso es lo que estamos viviendo ahora”, indica Marina a Mongabay Latam.



La prospección sísmica trae consigo la tala. Foto: OMINAB



Foto: © Eduardo Franco Berton / RAI

## PARABA BARBA AZUL

*Ara glaucogularis*

**Ave endémica de Bolivia**



**WWW.RAIBOLIVIA.ORG**

Inspirando la conservación de los ecosistemas de Bolivia



# Una reserva para proteger a la PALKACHUPA



Foto: © Młeńsz Span / Asociación Armonía

*Estudios estiman que quedan entre 600 a 800 ejemplares de palkachupa, que habitan los bosques del valle de Atén, en la zona del Área Natural de Manejo Integrado (ANMI) del área protegida Madidi. Una reserva de 50 hectáreas en la población de Atén, La Paz, está ayudando a conservar sitios importantes para el anidamiento de la especie. Los conservacionistas aseguran que urge conservar mayor superficie del hábitat del ave.*

Por Eduardo Franco Bertón (RAI) / Mongabay Latam

**W**illiam Ferrufino (47 años) recuerda que cuando era niño y vivía en el campo, en la comunidad de Atén, un pueblito en medio de un valle en el municipio de Apolo, departamento de La Paz, no conoció los juguetes, piñatas, ni fiestas de cumpleaños. En aquel entonces su travesura infantil preferida era escabullirse en el bosque a imitar el canto de las aves y el silbido de los monos. En medio de sus aventuras, un día, un ave esbelta, de unos 20 centímetros, con una combinación de plumas color amarillo brillante y negruzco denso, casi como estampadas, de cola larga bifurcada en forma de V similar a un par de tijeras, cautivó su atención. Desde entonces, su pasión por esta criatura fue tal que ya de adulto trabajó para conservarla, e incluso hoy imita su canto a la perfección.

Se trata de la palkachupa (*Phibalura boliviana*), una especie que lucha por sobrevivir en el valle tropical de Atén.

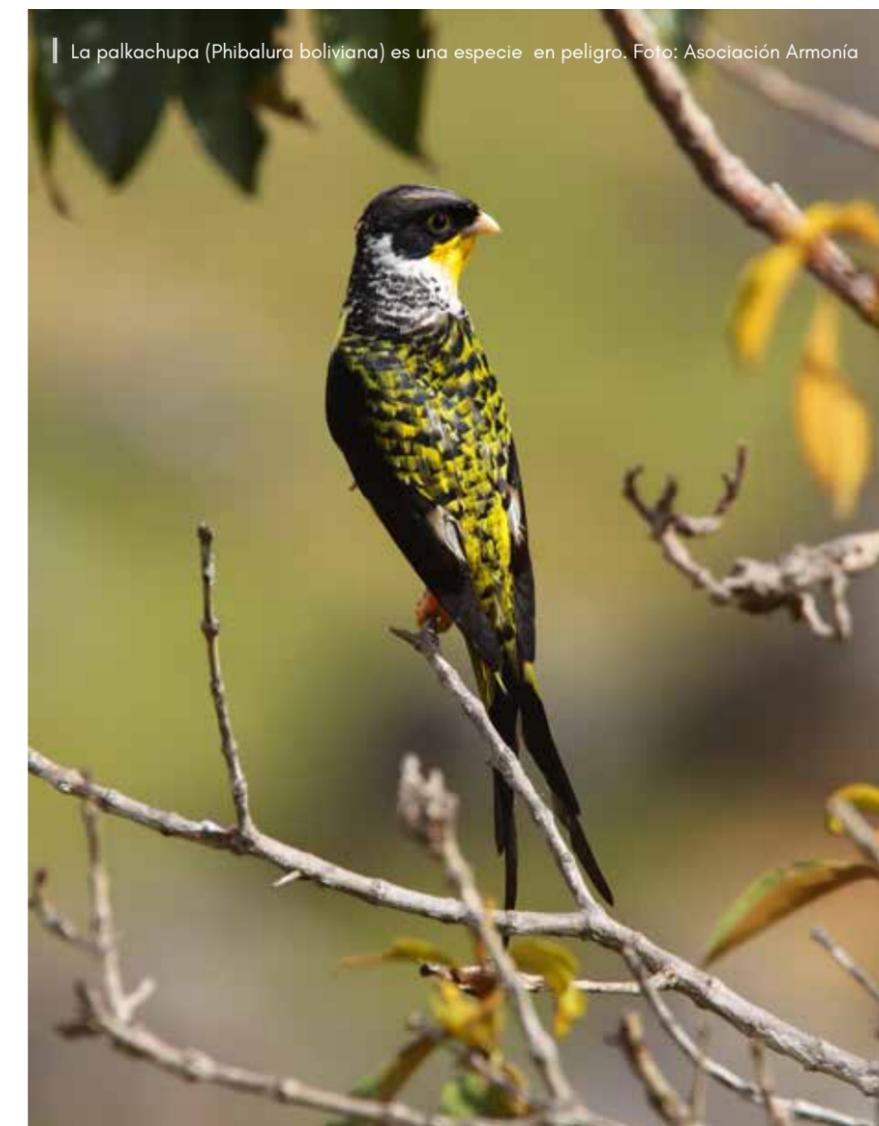
La palkachupa estaba desaparecida para la ciencia. En 1902 el orni-

tólogo R.S. Williams realizó la última colecta de dos individuos, un macho y una hembra, que fueron exhibidos en el Museo Americano de Historia Natural de la ciudad de Nueva York. En septiembre del año 2000, 98 años después, un grupo de investigadores, entre los que se encontraba el canadiense Bennett Hennessey, 'redescubrió' al ave.

El hecho tuvo lugar en un pequeño fragmento de bosques de cuatro kilómetros cuadrados en la comunidad de Atén, al noroeste del municipio de Apolo, dentro de la jurisdicción del Área Natural de Manejo Integrado (ANMI) del área protegida Madidi, donde según la legislación boliviana el uso y aprovechamiento sostenible de los recursos naturales está permitido.

En una publicación en The Wilson Journal of Ornithology en el año 2011, Hennessey afirmó que si bien inicialmente se consideraba a este pájaro como una subespecie de *Phibalura flavirostris*, que se encuentra al sudeste del Brasil, a 2500 kilómetros de la población boliviana del ave, el plumaje entre ambos era claramente diferente.

Por otro lado, el iris de los ejemplares bolivianos es color amarillo mostaza, tienen las patas de un color amarillento anaranjado, y registran al menos cinco tipos de vocalizaciones y un canto. Por su parte, los ejemplares brasileños presentan un iris de color rojo, las patas de color rosado y tienen registrado un solo tipo vocalización.

La palkachupa (*Phibalura boliviana*) es una especie en peligro. Foto: Asociación Armonía

Estas diferencias de diagnóstico llevaron a que científicos y organizaciones internacionales como BirdLife International reconozcan que la palkachupa de Bolivia se trata de una especie diferente y única en el mundo.

Una investigación a cargo de la ornitóloga boliviana Verónica Dávalos, publicada en el año 2011, quien durante un año estudió la anidación, éxito de reproducción y distribución potencial de la población de palkachupa, estimó que el número de individuos de esta especie oscila entre los 600 y 800 ejemplares, los que sobreviven en los remanentes de bosques de un área de poco más de 1000 km<sup>2</sup> en la comunidad de Atén, el sitio más importante para el ave.

Atén significa “podemos” en la lengua originaria de los lecos, el rikha. Este es un pueblo con alrededor de 60 familias, fundado en 1699. Al igual que la mayoría de las personas, William Ferrufino pertenece a esta etnia indígena, y es así que la totalidad de

Apolo, en donde se encuentra la comunidad de Atén, ha sido designado como un Territorio Indígena Originario Campesino (TIOC) del pueblo leco.

La región de Atén es también considerada IBA (Áreas Importantes para la Conservación de las Aves-en español), según BirdLife International, dada la importancia que representa la zona para algunas especies de aves, como la palkachupa.

## UNA ESPECIE QUE SOLO HABITA EN BOLIVIA

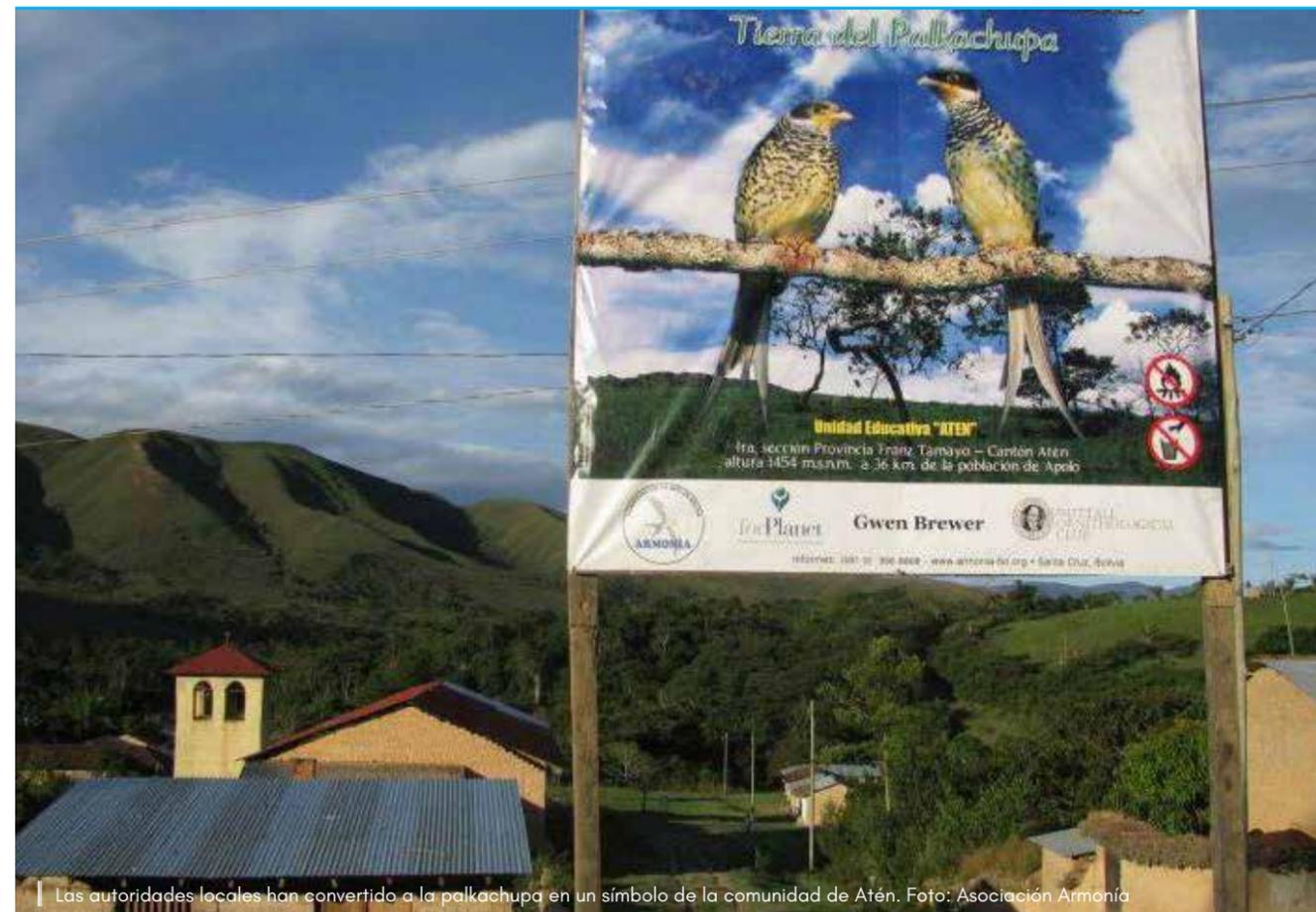
Según el Libro de Aves de Bolivia, la palkachupa es endémica del país y habita entre los 1250 y los 2000 metros, en bosques de la ecorregión del Cerrado, con pastizales artificiales, en islas de bosque y arbustos, donde construye sus nidos sobre los árboles de *Byrsonima crassifolia* y *Alchornea triplinervia*.

Algunos investigadores afirman que prefiere anidar sobre los bordes del bosque o árboles aislados, en donde forma pequeñas colonias de

hasta cinco pares. Es principalmente un ave solitaria, aunque suele ser vista en pares y grupos durante la migración.

El nombre de palkachupa proviene del idioma Quechua, en donde “palka” significa tenedor y “chupa” es cola, al referirse a las características morfológicas que presenta la cola del ave.

Chacarura es el nombre con el que William y los indígenas lecos de Atén conocían a la palkachupa desde hace bastante tiempo. Este hace alusión al melodioso canto que entona. No obstante, desconocían que se trataba de una especie en peligro y única en el mundo, y que solo ellos tenían el privilegio de tener en su territorio. Fue entonces que las acciones de conservación a cargo de la Asociación Civil Armonía, ONG de conservación de aves de Bolivia, despertaron la conciencia de la población, que hoy en día ha incluido al ave como parte del escudo de Atén y la considera uno de los símbolos del pueblo.



Las autoridades locales han convertido a la palkachupa en un símbolo de la comunidad de Atén. Foto: Asociación Armonía



Valle tropical de Atén, hogar de la palkachupa. Foto: Asociación Armonía

Desde agosto hasta marzo es posible ver con facilidad a la palkachupa volando en la región de Atén. Esta es la temporada en que está reproduciéndose. Sin embargo, para Rodrigo Wilber Soria, director ejecutivo de Armonía, esta es un ave difícil de evaluar y los ornitólogos desconocen su ciclo de vida natural, ya que la gran mayoría de su población migra a áreas aún desconocidas luego de estas temporadas.

“Es necesario llevar a cabo estudios de telemetría, en donde se atrapen uno o dos individuos y se les coloque un chip que nos permita monitorear sus movimientos y entender hacia dónde se va”, afirma Soria.

## AMENAZAS: FUEGO Y GANADERÍA

Según investigadores como Hennessey, esta región antes pudo estar cubierta por bosque semihúmedo con algunos humedales y vegetación de cimas de montaña parecidas a la sabana. Sin embargo, hoy es una región altamente degradada, sobrepastoreada y frecuentemente quemada, dejando solo algunos fragmentos de bosque donde aún vive el ave.

Esto se debe principalmente al desmonte y quema que produce la ganadería, y en menor medida la agricultura, dos actividades que han transformado y reducido drásticamente

el hábitat de los bosques de Apolo durante el último siglo.

“La ganadería que se practica allí ha transformado completamente el paisaje”, afirmó Rodrigo Soria, al indicar como las tierras de pastoreo han erosionado y degradado el hábitat natural a consecuencia de la quema anual.

Debido a estas presiones, la población de Phibalura boliviana ha sido catalogada En Peligro según la Lista Roja de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturale-

za (UICN). El Libro Rojo de la Fauna Silvestre de Vertebrados de Bolivia la ha catalogado como una especie en Peligro Crítico (CR).

En su publicación, Verónica Avalos establece que los incendios forestales reducen el éxito de anidación de la palkachupa. Por su parte, datos de la Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN, indican que algunas partes del rango de distribución del ave ya no tienen árboles y la especie está ausente.



Entre agosto y marzo se lleva a cabo la temporada de reproducción de la palkachupa. Foto: Asociación Armonía



William Ferrúfino observa unas palkachupas anidando en la reserva.  
Foto: Mileniusz Spanowicz / Asociación Armonía

El estudio de Avalos también detectó que el ave es monógama, y que en su periodo de incubación —que va de agosto a marzo— intervienen ambos padres. También registró únicamente un 20 por ciento de éxito en la reproducción, un nivel preocupante considerando que en especies tropicales debería estar entre el 50 a 60 por ciento.

Por su parte, Soria indica que el ave anida en árboles pequeños de entre dos a tres metros, o pequeñas islas de bosques de Cerrado, en donde se encuentran de unos cuatro a cinco árboles. Es así que cuando llega el fuego, entre agosto y septiembre, estos sitios de anidamiento corren peligro.

“Hay incluso registros de nido de

palkachupas sobre las rocas, un hecho que demuestra la posibilidad de que al existir poca disponibilidad de árboles donde establezcan sus sitios de anidamiento, hayan optado por hacer sus nidos sobre las rocas. Esto las pone en una situación vulnerable ante los depredadores”, afirma Soria a Mongabay Latam.

Para este conservacionista, los fragmentos remanentes de bosque juegan aún un rol importante para la supervivencia del ave. “Hay que comprender que una especie usa todo un paisaje, y en ese paisaje tienes una alta cantidad de pastizales e islas de bosques, las que no son naturales, sino fragmentadas por la ganadería, y las palkachupas se desplazan entre

los fragmentos, donde encuentran su alimento, moviéndose de un lugar a otro. Por eso, dependen de todo el conjunto de fragmentos en esta región”, me explica Rodrigo Soria.

## UNA RESERVA PARA LA PALKACHUPA

Los bosques que William transitaba a diario desde niño son también los mismos donde anida y se alimenta la palkachupa. “Esta especie yo la conocía desde chango (niño). Toda el área donde anida es la misma donde mi familia antes cultivaba. Y yo, como era travieso, conocía bien los árboles y la ubicación de los nidos. Algo que después fue muy importante para intercambiar mis conocimientos e información con los científicos”, comenta Ferrúfino, quien luego fue uno de los líderes de un programa de conservación liderado por Armonía, el cual ayudó a consolidar la reserva Palkachupa.

La Reserva Palkachupa es un área protegida de 50 hectáreas que almacena buenas porciones de bosque y sitios importantes del hábitat para la reproducción de la especie, ayudando a incrementar sus posibilidades de supervivencia.

William me explica que en la reserva aún se conservan ejemplares del árbol de Yuri, uno de los preferidos para la palkachupa al momento de anidar, ya que construye sus nidos con los líquenes que crecen en las ramas de estos árboles, y del que también se provee de alimento. Al igual que el árbol de *Didymopanax morototoni*, conocido localmente como el Guitarrero, ya que de su madera se elaboran guitarras, y también el Ichukaspi, que en quechua significa árbol de las sabanas.

“Así como nosotros nos proveemos de alimentación de los supermercados, esas tres especies de árboles son justamente donde la palkachupa vive, se alimenta de los frutos, y hace sus nidos con los líquenes del mismo árbol”, describe William sobre la especie frugívora e insectívora. Con su alimentación, según las investigaciones de Avalos, ayuda a dispersar semillas y controlar las poblaciones de insectos como hormigas y escarabajos.

Hoy en día, gracias al compromiso del pueblo Leco de jamás talar el área, esta reserva ha sido incluida como parte del Plan de Vida de las comunidades, un valioso reconocimiento local que demuestra la apropiación de la población por la zona.

No obstante, la reducida población estimada entre 600 a 800 ejemplares tiene sobre sus vidas una gran presión, que es la pérdida de su hábitat. Por eso, conservacionistas afirman que es necesario ampliar el área protegida, además de cercar sus límites, para prevenir el ingreso del ganado y permitir la regeneración de las especies arbóreas. La superficie de protección actual no es suficiente para apoyar a una población viable de palkachupa, y por ello, es necesario que una mayor cantidad de hábitat se conserve.

Para alcanzar esto, Armonía trabajó en el empoderamiento de la población indígena Leco. Para ello, la institución desarrolló mejoras estructurales en la escuela, lo que le permitió contar con un espacio para la capacitación de los estudiantes locales. Algo que fue necesario para elevar su orgullo por el ave. Además,

la institución sostiene que para que un programa de conservación se exitoso, se necesita entender las necesidades de la gente. Fue así que llevaron adelante iniciativas de apicultura, para demostrar que los bosques de la región tienen mayor valor en pie que desmontados.

## MIEL Y ARTESANÍAS: AYUDANDO A GENERAR INGRESOS Y SALVAR LA PALKACHUPA

“Para mí es muy importante conservar esta ave, mis cajas de abeja están dentro de la reserva, justo debajo de los árboles, por ello yo no depredo el bosque y las abejas están ayudando a la polinización”, comenta a Mongabay Latam Ricardo Molina.

Molina es un apicultor local que cuenta con 15 cajas de abeja en la Reserva Palkachupa, las que cosecha en compañía de sus hijos y esposa. Por medio de la apicultura, él y su familia perciben un ingreso económico extra, ya que envían esta miel natural a la ciudad de La Paz, en donde es bas-

tante requerida por los compradores debido a su alta calidad y pureza.

Según Rodrigo Soria, a quienes no eran ganaderos se les demostró que existía otra alternativa de percibir ingresos y mejorar sus medios de vida sin necesidad de tumar el bosque; la apicultura. Fue así como Armonía comenzó a capacitar a varias personas de la comunidad, como parte de un proyecto piloto. Los comunarios demostraron bastante interés por la actividad apícola, y además de las capacitaciones, se los dotó de colmenas y equipos para cosechar la miel, a manera de que puedan aprender las distintas técnicas y transmitir las luego a otros miembros de la zona.

“Hemos logrado despertar y poner en la conciencia de las personas que existen alternativas si ellos protegen los remanentes de bosque que quedan. Pero aún nos falta mucho para llegar a establecer una industria de miel”, menciona Soria al explicarme que ya un grupo de personas en Atén sabe que no es necesario quemarlo todo, porque de los bosques que tienen pueden sacar los beneficios derivados de la miel.



La apicultura se ha convertido en una actividad productiva amigable al bosque que está ayudando a conservar los bosques de la Reserva Palkachupa. Foto: Asociación Armonía

Otro de esos apicultores es Darío Durán. "Hay que cuidar los árboles para que las 'palkachupitas' tengan comida. De una caja sacamos unos tres a cuatro litros y lo vendemos a 60 bolivianos. Yo les enseño a mis hijos lo importante que es proteger los árboles", me describe Durán, un comunario que parece haber comprendido que los bosques conservados también pueden proveer una alternativa económica viable.

Pero ambos apicultores coinciden en que no todas las personas piensan igual que ellos, y que las amenazas del chaqueo en los pastizales es algo constante.

William Ferrufino está promoviendo una actividad diferente pero también beneficiosa para la palkachupa, la artesanía. Él y otros 11 comunarios han conformado la Asociación de Artesanos Atén Madidi, por medio de la cual están realizando tallados en madera, collares, tejidos en morrales y otros adornos inspirados en la imagen de la palkachupa. Su trabajo finalizado es expuesto en diferentes ferias y eventos artesanales del país, con la esperanza de que este ayude también a promocionar el turismo de observación de aves en la Reserva de Atén. Un hecho que William considera es de gran beneficio para la protección de este importante sitio natural.

"Ayer nomás pude ver unos pichones de palkachupa que estaban a punto de dejar su nido. En esta época del año se los puede ver por lo menos unas tres a cuatro veces al día en los árboles. Cuando los veo me hace recordar el tiempo de mi infancia, ya que yo he crecido en medio de estas aves", comenta a Mongabay Latam William Ferrufino, quien se siente feliz porque es uno de los atractivos turísticos de su pueblo, pero a quien también le preocupa mucho el futuro del ave.



Pichones de palkachupa en uno de los nidos dentro de la Reserva Palkachupa. Foto: Rodrigo Wilber Soria / Asociación Armonía



Comunarios de Atén recibiendo insumos apícolas. Foto: Asociación Armonía



Comunarios de Atén construyendo sus cajas de abejas. Foto: Asociación Armonía

**MARCA & MERCADO**  
Corporación sin Límites

**14** Años De Experiencia

marcaymercado.com  
351-4679  
311-1145  
Marca y Mercado



# TIENDAS ONLINE

Una Tienda Online permite a su Empresa Integrar en su sitio Web un sistema de Ventas de Productos/Servicios y cobranzas, Logrando así Multiplicar sus Ingresos.

- ✓ Adaptable a cualquier dispositivo PC, Movil, Tablet, etc.
- ✓ Administrador de Productos y de Inventario.
- ✓ Registro de Clientes, Chats en línea, Carrito de Pedidos.
- ✓ Modulo Autoadministrable de Noticias y publicidad
- ✓ Implementacion de Plataformas de Pago
  - Incluimos PAGO NET.
  - Billetera Movil
  - PayPal
  - Tarjetas de Credito
  - Tarjetas de Debito
  - Transferencias Bancarias



DISEÑO WEB    MARKETING DIGITAL    DISEÑO PUBLICITARIO    PROYECTOS FERIALES    FOTOGRAFIA Y VIDEO    E-MAILING



# ALIANZA BOLIVIA RECICLA

## busca fortalecer la gestión de RSE

*Se pretende lograr este objetivo promoviendo la economía circular y permitiendo la generación de empleos verdes e inclusivos, a través de la construcción de alianzas estratégicas entre empresas, gobiernos municipales y la sociedad civil.*

### La Región

Más de una docena de representantes de medios de comunicación, entidades académicas, recolectores, organizaciones no gubernamentales y empresas privadas firmaron el 14 de noviembre de 2017 una alianza en el marco de la primera etapa del proyecto Bolivia Recicla, una iniciativa de Fundación Amigarse.

El director ejecutivo de Amigarse, Heiver Andrade Franco, explicó que el objetivo es fortalecer la gestión de Responsabilidad Social Empresarial

(RSE), promoviendo la economía circular y permitiendo la generación de empleos verdes e inclusivos, a través de la construcción de alianzas estratégicas entre empresas, gobiernos municipales y la sociedad civil.

La coordinadora de esta alianza, Kely Encinas, explicó que entre los objetivos específicos se busca democratizar el conocimiento y gestión de la RSE en Bolivia, desarrollar una cultura de economía circular incrementando el reciclaje en un 20% al 2030, tomando en cuenta que a la fecha se mantiene en un 5%.

Encinas detalló también que esta alianza permitirá promover el nacimiento y fortalecimiento de modelos de negocios inclusivos, innovadores y sostenibles. Además, se fortalecerá la asociatividad de los recolectores y mejorar el equipamiento de los centros de acopio. “Se va a elaborar un plan de comunicación que permita medir la evolución del proceso para difundir los resultados”, explicó.

Al respecto, Andrade hizo hincapié en la importancia de promover la RSE y el incorporar en el proceso la filosofía de las nuevas economías y los negocios inclusivos. “Esta es una primera etapa en la que se han sumado una docena de empresas. Es importante que más empresas y organizaciones se sumen al proceso que es de alcance nacional y que permite, a tiempo de cumplir las nuevas normativas vigentes, agregar valor social, ambiental y alinearse a la agenda 2030, conclusiones de la Cop23 y el Acuerdo de París.”, dijo.

En tanto que René Salomón, miembro del directorio Amigarse y director de Fundación Trabajo Empresa (FTE), comentó que se trata de una gran oportunidad para que las empresas se unan a un proyecto que apunta a sumar acciones que contribuyan al cuidado del medioambiente.

En el acto llevado a cabo en la ciudad de Santa Cruz estuvo presente y también firmó el acuerdo Neida Tamayo, presidenta de la Red de Recolectores de Santa Cruz. La recicladora destacó la importancia de la iniciativa, no sólo para su sector y las familias que viven de la actividad del reciclaje sino para la sociedad en general y el medioambiente.

En el marco del proyecto se tiene previsto realizar un análisis del contexto nacional y global acerca del desarrollo sostenible. Además se busca promover la investigación sobre el estado del arte de la responsabilidad social empresarial que permita definir, planificar e impulsar el proceso y la democratización del conocimiento de la RSE y cumplimiento de la normativa vigente.

Según la coordinadora de la alianza Bolivia Recicla, se tienen previstos foros, conferencias, talleres sobre



responsabilidad social empresarial y negocios Inclusivos en torno a la Economía Circular. También se busca conformar alianzas estratégicas para lograr la difusión/democratización de la RSE y los negocios inclusivos en la cadena de reciclaje, bajo el modelo de Economía Circular, que incluyen a los medios de comunicación locales y a nivel nacional para poder catalizar el proceso y velar por el cumplimiento de disposiciones legales vigentes y otras que a futuro pudieran promulgarse. Las primeras alianzas se han

concretado pero se espera que muchas más empresas se unan a esta iniciativa.

“Con Bolivia Recicla se pretende también concretar la construcción y/o fortalecimiento de Centros de Acopio para los residuos locales, esto fomentará la mejora de la organización en los recolectores, y mayor formalidad a la hora de comercializar los residuos. Se realizará una prueba Piloto en la Ciudad de Santa Cruz de la Sierra”, mencionó Encinas.

Respecto a la gestión de un fondo de compensación, Encinas explicó que este fondo ayudará a cubrir la comercialización de los residuos de la Red de Recolectores cuando las bajas de precio en el mercado no les permita negociar un precio justo de esta manera se garantizará la continuidad y sostenibilidad del proceso de la gestión.

### RESULTADOS ESPERADOS

- Profundizar el conocimiento de la Responsabilidad Social Empresarial, Negocios Inclusivos y Economía Circular a través de la promoción, divulgación, innovación y la creación de negocios verdes y/o inclusivos, el conocimiento y sistematización de buenas prácticas en RSE generando así inspiración y réplica en las empresas de Bolivia.

- Elaboración de diagnósticos, planes y programas de RSE en los que estén insertos modelos innovadores de economía circular, y negocios inclusivos para generar empleos dignos y sostenibles.

- Consolidación de alianzas estratégicas con empresas, municipios, medios de comunicación e instituciones del "tercer sector" interesadas en catalizar el proceso de RSE-Bolivia Recicla-NI.

- Conformación y/o fortalecimiento de nuevas asociaciones que a su vez consoliden a la Red Nacional de Recolectores.

- Establecimiento de un fondo de compensación administrado por AMIGARSE para poder equilibrar los desbalances que tiene el mercado de los residuos en el momento de la comercialización por la Red de Recolectores. Esto permitirá competir en el mercado local y garantizar la sostenibilidad de las iniciativas a gestionarse con el proyecto.

Las empresas e instituciones que firmaron inicialmente el Acuerdo Bolivia Recicla fueron:

1. Rector, Antonio Carvalho UTEPSA
2. Viviana Parada Swiss Contact

3. Jannett Oporto InfoRSE
4. Doly Leytón Arnez La Región Prensa
5. Miriam Mercado Periódico El Ambientalista
6. Maggy Talavera Semanario UNO
7. Juan Pablo Sejas Periodista Virtual
8. Mónica Lohse Roca CAMEBOL
9. Neida Tamayo Torrico Red de Recolectores SCZ
10. René Salomón Vargas Director Fundación Trabajo Empresa
11. Chiaki Kinjo Fundación AVINA
12. Cesar Eduardo Flores SAGUAPAC
13. Nelson Kinn EMIPA S.A.
14. Cionny Álvarez Periódico La Calle
15. María Julia Arana Independiente



DALE VIDA A TUS DERECHOS

# LEY 348

Contra toda forma de violencia

NADA JUSTIFICA LA VIOLENCIA

# ¡DENUNCIA!



Una de las primeras actividades del proyecto será la creación de obras de arte inspiradas en entornos naturales que hagan reflexionar sobre la importancia del cuidado de los bosques. Entre el 22 y 24 de noviembre artistas visuales trabajarán en el Jardín Botánico Municipal y en el Parque Ecológico Yvaga Guazú dando vida a las creaciones que serán presentadas el sábado 25, durante el lanzamiento oficial de “El llamado del bosque”

Ese mismo día, en el Parque Yvaga Guazú, también se firmará “El pacto por el bosque”, una carta abierta que servirá de fundamento para emprender acciones futuras.



La iniciativa ciudadana busca generar conciencia acerca de la importancia de los bosques.

# “EL LLAMADO DEL BOSQUE”

## incentiva a cuidar la naturaleza

### La Región

Si en los bosques no hay lluvias, hay que cuidar los árboles; hay que escuchar el llamado del bosque. Fueron algunas de las frases que repetían los niños mientras plasmaban imágenes de animales y árboles sobre cartulinas blancas durante la presentación de la iniciativa ciudadana denominada “El Llamado del Bosque”.

La actividad que se realizó este viernes en la Casa Melchor Pinto, de la ciudad de Santa Cruz, contó con la presencia de representantes de insti-

tuciones, organizaciones y ciudadanos preocupados por la conservación de los bosques de Bolivia, amenazados por la acelerada deforestación y su impacto en el cambio climático.

Gina Méndez, coordinadora de esta acción social, mencionó que el Llamado del Bosque busca unir esfuerzos para concienciar acerca de la importancia del cuidado de los bosques.

En tanto que Darío Melgar, director del Jardín Botánico, explicó que el Jardín Botánico apoyará en todas las actividades que se realicen en torno a esta iniciativa. “Nosotros como go-

bierno municipal siempre preocupados por el cuidado de la naturaleza, estamos apoyando siempre las iniciativas que tengan que ver con la conservación de nuestra flora y por qué no esta que es un llamado por el bosque”.

A su vez, Yandery Kempff, directora de recursos naturales de la Gobernación, destacó que “El Llamado del Bosque” tiene un componente importante en cuanto a educación ambiental que es una de las falencias que hay en el país en torno a la temática medioambiental.





# FAN describe en un libro 96 ESPECIES DE ORQUÍDEAS

La Región / **Fotos:** Fundación Amigos de la Naturaleza

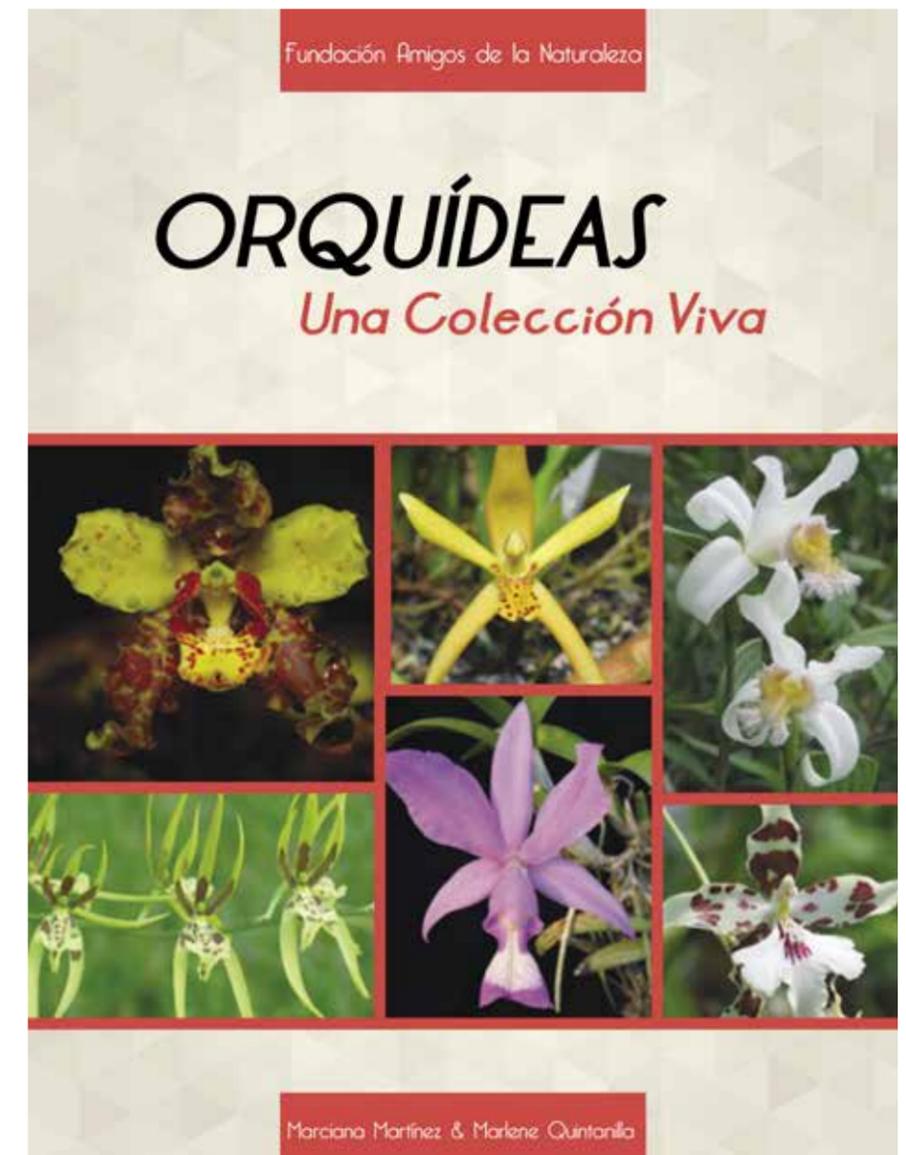
**E**l libro *Orquídeas, una colección viva* es una publicación didáctica que muestra las características descriptivas, el manejo y cultivo de 96 especies nativas de orquídeas que fueron parte de la colección viva de la Fundación Amigos de la Naturaleza (FAN). La Editorial FAN, en conjunto con la gobernación de Santa Cruz, presentó esta obra el miércoles 22 de noviembre en la Casa de Gobierno de la ciudad de Santa Cruz.

Marlene Quintanilla y Marcia Martínez son las autoras de la publicación que en sus 200 páginas intercalan hermosas fotografías de flores de múltiples colores con información precisa y detallada.

La directora de Comunicación de FAN, Karina Sauma, explica que se trata de una publicación con alto contenido de investigación pero para todo público. El material es de fácil comprensión para aquellos quienes siempre quisieron cultivar una orquídea, cuidarla y no tienen el conocimiento.

Las orquídeas siempre han sido consideradas muy especiales, raras e incluso inmortales debido a su belleza y que casi nunca dejan de florecer. Pueden vivir en un roble, tajibo o cupesí desde 100, 200 o más años; no mueren en su ecosistema natural.

Por esa particularidad, en el libro se pueden encontrar especies como *Cattleya Nobilior* la cual es flor símbolo del municipio de Concepción, en Santa Cruz. También destaca la *Alatiglossun macropetatum*, especie



que florece dos veces al año y que se encuentra en el municipio de Cotoca. Son llamativas inflorescencias de color amarillo, cada flor mide más de 3 centímetros. "Como esta especie, se

describen en total 96 con el objetivo de difundir su conocimiento y protección ante la pérdida alarmante de sus hábitats", explica Sauma.

Durante la presentación, Ruth Lozada, secretaria de Coordinación Institucional de la Gobernación, dijo que la investigación y conservación de estas especies es una labor que desde el Gobierno Autónomo Departamental de Santa Cruz a través del programa "Marca Santa Cruz, ni te Imaginás" junto a su aliado estratégico la Fundación Amigos De la Naturaleza pretende motivar a los cruceños a ser parte de este proceso de investigación y a ser activos en la conservación de las nuevas especies.

Quien desee adquirir un ejemplar podrá hacerlo en oficinas de FAN a un costo de Bs. 120 (Precios especiales para regalos institucionales, arriba de 5 publicaciones). Pedidos vía mail al correo [cribera@fan-bo.org](mailto:cribera@fan-bo.org) o al teléfono 3556800.

Cabe mencionar que Editorial FAN ya ha publicado más de 50 títulos entre ellos *Orquídeas de Bolivia* en dos volúmenes, libros técnico-científicos. En el caso de *Orquídeas, una colección viva* es la primera edición didáctica y descriptiva sobre el manejo de

las orquídeas.

## ¿CUÁNTAS ESPECIES DE ORQUÍDEAS EXISTEN EN BOLIVIA?

De acuerdo a lista de especies de flora identificados en Bolivia (Cheklist de flora de Bolivia, 2015), se han registrado 1.264 especies de orquídeas, las cuales pertenecen a 225 géneros; del total de especies, un tercio (413) son consideradas endémicas de Bolivia.

En la publicación se visualizan 96 especies de orquídeas que fueron colectadas en distintas zonas de Bolivia.

## RECONOCEN LA LABOR DE ROBERTO VÁSQUEZ

Durante la presentación de la obra se hizo un reconocimiento especial a Roberto Vásquez, quien junto a Pierre Ibsch fueron los creadores de la Colección Viva de FAN. Ellos en sus viajes de campo identificaban especies

y las colectaban para tener el inventario de orquídeas. "Su labor y trabajo durante tantos años en aporte a la botánica merecen un reconocimiento no sólo de FAN sino de todos quienes reconocemos y admiramos el trabajo de alguien que siempre trabajó por la conservación de la biodiversidad de nuestro país", menciona Karina Sauma.

Según los datos de FAN, don Roberto Vásquez, fue un destacado botánico, "colector" y "descriptor" de más de 200 nuevas especies vegetales, principalmente orquídeas. Generó un vasto conocimiento, promoviendo la investigación científica, dejando documentados dos importantes libros, *Orquídeas de Bolivia* vol. I y II. Fue el spiritus rector de la Sociedad Boliviana de Botánica. Inició la publicación de la Revista de la Sociedad de Botánica, de la cual fue co-editor. Fue responsable de varias publicaciones botánicas y un sin número de documentos y artículos publicados en revistas nacionales e internacionales.

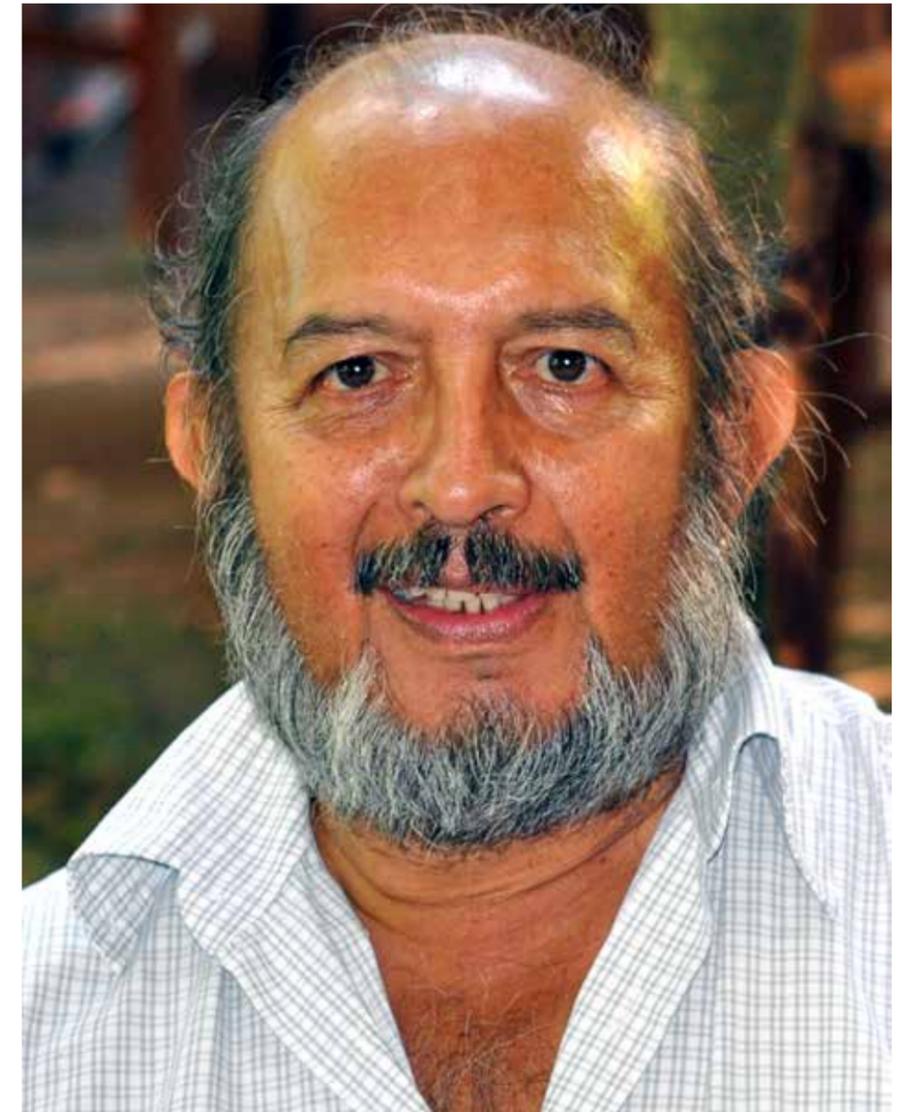
## SU PRINCIPAL APORTE

El objetivo de su creación fue brindar capacidades en investigación taxonómica y florística para complementar las actividades de conservación y respaldar el rigor científico de FAN. Su establecimiento permitió desarrollar una colección científica de especies con potencial ornamental y proveer material vegetal para el banco de germoplasma y multiplicación in vitro en un laboratorio de cultivo de tejidos vegetales denominado en ese entonces GermoFAN, hoy Laboratorio de Biotecnología "BIOFAN" administrado por la Carrera de Biología de la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno.

La Colección Viva ha constituido la base de la investigación para el hallazgo de nuevas especies, donde algunas de ellas fueron parte de un Programa de Padrinazgos de Biodiversidad (BIOPAT), bajo el cual los donantes participaban en la definición del nombre científico de una especie, dedicándolo a un personaje que merecía ser agradecido o reconocido de manera especial y permanente. Este fue el caso de *Maxillaria gorbatschowii* (R. Vasquez, C. Dodson & P.L. Ibsch, 2001), la orquídea boliviana dedicada a Mijail Gorbachov, en reconocimiento a su contribución por la paz en el mundo y a la conservación de la biodiversidad.

En más de 15 años, la Colección Viva ha logrado conformar una base de datos con más de 3.460 especímenes correspondientes a un total de 490 especies nativas de cuatro familias principales: Orchidaceae (326 especies), Bromeliaceae (126 especies), Cactaceae (32 especies) y Araceae (6 especies).

Después de varios logros, entre ellas el haber constituido un hito en la investigación de la flora boliviana durante más de 15 años; la Colección Científica de Plantas Vivas de FAN inicia un nuevo ciclo, dando la oportunidad de continuar con la esencia y núcleo de la investigación desde sus actores locales al Gobierno Autónomo Municipal de Concepción.



| *Catasetum saccatum*



| *Cattleya nobilior*

# WET Chemical y su cruzada por la FORESTACIÓN



## La Región

Desde hace tres años la empresa WET Chemical lleva adelante el programa "Sembrar Esperanza" que consiste en desarrollar actividades de concienciación para la protección del medio ambiente. Una de

ellas es la forestación, actividad que involucra a sus funcionarios y sus familias. Esta acción consiste en que la empresa elige un lugar donde la tarea es sembrar plantines en coordinación con los actores locales.

"Sembrar Esperanza" lleva a los funcionarios de esta compañía a co-

nocer de cerca diversos sitios naturales de Santa Cruz. Durante las jornadas, además de las actividades de forestación, también se realizan charlas en las que se dota a los visitantes de información que permite valorar la riqueza natural del sitio.

La primera vez que se realizó la campaña fue el año 2015 en el Jardín de las Delicias. El 2016 la iniciativa llegó hasta Villa Amboró. Este año la comitiva de 26 personas estuvo en Roboré. Allí visitaron diversos atractivos naturales y conocieron este hermoso municipio que tiene un entorno natural envidiable: cascadas, aguas termales, el Bosque Seco Chiquitano, entre otros.

Para la actividad de plantación, este año se eligió una zona urbana, sugerida por los anfitriones locales. Toda la alameda de la avenida Humberto Torres Ortiz ha sido adornada con 100 plantines de palmera Botella. El alcalde Iván Quezada, personal de Medio Ambiente de la alcaldía de Roboré, militares y alumnos del colegio Marista, en conjunto con los funcionarios de WET Chemical, se involucraron en la plantación.

## EN YUMAO ENTREGARON BOTAS

La comunidad de Yumao, ubicada en el municipio de Cabezas del departamento de Santa Cruz, es una de las más pobres de Bolivia según datos del INE. Allí la Red Ambiental de Información (RAI) hizo la entrega de un lote de botas de trabajo donados por la empresa WET Chemical con el fin de apoyar a los comunarios.

"Con estas botas ya no van a picarnos las víboras", "sirven para el trabajo en el campo", "ya no nos van a rasguñar los palos", "es una alegría, mire cómo trabajamos", fueron algunas de las palabras de agradecimiento que dieron los comunarios a tiempo de recibir la donación.

La lideresa de la zona, Ely Zárate, se encargará de la distribución a los varones de las familias de este pueblo del Chaco. "Agradecemos mucho a la empresa WET Chemical por acordarse de nosotros ya que nadie se acuerda de este pueblo", mencionó Zárate.

Comunarios de Yumao recibieron de WET Chemical una dotación de botas de trabajo para ayudarlos en sus labores diarias.



# ¡CUIDEMOS EL MEDIO AMBIENTE!

## APLICA LA REGLA DE LAS 3R



### **REDUCE**

Se trata de disminuir la cantidad de basura que producimos



### **REUTILIZA**

Aprovechar los residuos para fabricar otras cosas



### **RECICLA**

Obtener nuevos productos a partir de los materiales de la basura que desechamos